

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

# Guia de l'usuari

## Home Projector



### EH-TW420







## ■ Indicacions de seguretat

Per a fer un ús correcte i segur del projector, la documentació i el projector disposen de símbols que adverteixen de possibles perills per a l'usuari o altres persones i d'allò que podria causar danys al local.

Aquestes indicacions, i el seu significat, es detallen a continuació. S'han d'haver entès bé abans de llegir la guia.

 <b>Advertència</b>	Significa risc de mort o de ferides greus si no es té present aquest símbol o si no s'és prou prudent.
 <b>Alerta</b>	Significa possibles perjudicis o danys al local si no es té present aquest símbol o si no s'és prou prudent.

## ■ Indicacions de caire general

<b>Atenció</b>	Indica les manipulacions que poden provocar perjudicis o danys si no es para prou atenció.
	Indica la informació complementaria i els apunts útils relacionats amb un tema.
	Assenyala la pàgina que conté informació precisa d'un tema.
	Vol dir que la paraula o paraules subratllades que estan davant d'aquest símbol tenen una explicació al glossari de termes. Consulteu la secció "Glossari" de l'"Apèndix".  <a href="#">pàg.86</a>
<b>Procediment</b>	Indica els passos i l'ordre amb el qual s'han de seguir. Cada procediment s'ha de dur a terme seguint els números de cada pas.
[ (Nom) ]	Indica el nom dels botons del comandament a distància o del tauler de control. Exemple: botó [Esc]
"(Nom de menú)"	Indica els elements del menú de configuració. Exemple: "Imatge" - "Lluentor"

<b>Característiques del projector</b> .....	<b>5</b>
<b>Noms de components i funcions</b> .....	<b>6</b>
Part frontal i superior.....	6
Part posterior.....	7
Tauler de control .....	8
Comandament a distància .....	9
Base .....	11

## Funcions útils

<b>Canviar la imatge projectada</b> .....	<b>13</b>
Detecció automàtica del senyal d'entrada (Recerca de font).....	13
Directament amb el comandament a distància .....	14
<b>Funcions per a millorar la projecció</b> .....	<b>15</b>
Seleccionar la qualitat de la projecció (seleccionar el Mode de color).....	15
Configurar el iris automàtic .....	17
Amagar la imatge i treure el so temporalment (Pausa A/V).....	18
Congelar la imatge (Congelar) .....	19
Canviar la relació d'aspecte .....	20
Ampliar una part de la imatge (E-Zoom) .....	23
<b>Funcions de seguretat</b> .....	<b>25</b>
Gestionar els usuaris (Protecció amb contrasenya) .....	25
Restringir el funcionament (Bloq. Panell control) .....	28
Bloqueig antirobatori .....	29

## Menú de configuració

<b>Ús del menú de configuració</b> .....	<b>31</b>
<b>Llista de funcions</b> .....	<b>32</b>
Menú Imatge .....	32
Menú Senyal .....	33
Menú Ajustos .....	35
Menú Ampliada .....	36
Menú Info (només Pantalla) .....	38
Menú Reinicialitzar .....	39

## Solució de problemes

<b>Ús de l'Ajuda</b> .....	<b>41</b>
<b>Solució de problemes</b> .....	<b>43</b>
Lectura dels indicadors .....	43
Si els indicadors no són d'ajuda.....	47

## Apèndix

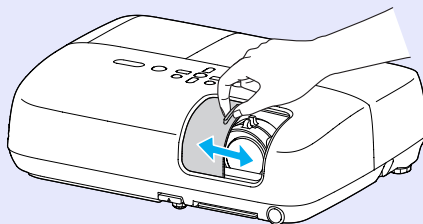
<b>Mètodes d'instal·lació</b> .....	<b>56</b>
<b>Neteja</b> .....	<b>57</b>
Netejar la superfície del projector .....	57
Netejar l'objectiu .....	57
Netejar el filtre i l'entrada d'aire .....	57
<b>Substituir els consumibles</b> .....	<b>58</b>
Substituir les piles del comandament a distància .....	58
Substituir la làmpada .....	59
Substituir el filtre d'aire.....	62
<b>Logotip de l'usuari</b> .....	<b>64</b>
<b>Distància i mida de la pantalla</b> .....	<b>67</b>
<b>Connectar i desconnectar un dispositiu USB</b> .....	<b>68</b>
Connectar un dispositiu USB.....	68
Lectura dels indicadors.....	68
Desconnectar un dispositiu USB .....	68
<b>Inserir i expulsar una targeta SD</b> .....	<b>69</b>
Inserir una targeta SD.....	69
Lectura de l'indicador d'accés a la targeta SD.....	69
Expulsar una targeta SD.....	70
<b>Projecció mitjançant el cable USB (USB Display)</b> .....	<b>71</b>
Com es connecta.....	71
<b>Connectar un cable USB</b> .....	<b>74</b>
Passar les pàgines amb el comandament a distància.....	74
Dirigir el cursor del ratolí amb el comandament a distància (funció de Ratolí sense fil) .....	75
<b>Passar presentacions</b> .....	<b>78</b>
Fitxers d'imatge que es poden projectar en forma de presentació .....	78
Funcionament bàsic de la presentació .....	78
Configurar la visualització d'imatges i presentacions .....	83
<b>Accessoris opcionals i consumibles</b> .....	<b>85</b>
<b>Glossari</b> .....	<b>86</b>
<b>Ordres ESC/VP21</b> .....	<b>88</b>
Llista d'ordres .....	88
Disposicions del cable .....	88
Configuració de la connexió USB .....	89
<b>Llista de pantalles de monitor acceptades</b> .....	<b>90</b>

<b>Especificacions .....</b>	<b>93</b>
Especificacions .....	93
Requisits de funcionament del software entregat .....	95
<b>Aparença .....</b>	<b>96</b>
<b>Index .....</b>	<b>97</b>

## Facilitat d'ús:

### ■ Gràcies a la diapositiva de silenci A/V és més fàcil fer projeccions i desar l'aparell

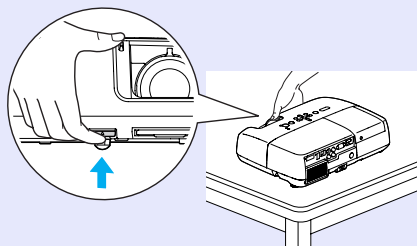
Podeu aturar i reprendre fàcilment la projecció obrint i tancant la diapositiva de silenci A/V, que ajuda a fer entenedores les presentacions.



### ■ No haureu de fer ajusts complicats per anivellar-lo, perquè només té una pota.

Podeu posar-lo a l'alçada que us convingui amb una mà.

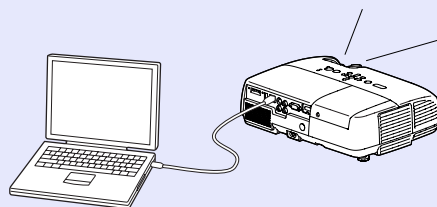
☛ *Guia d'inici ràpid*



### ■ Projecció mitjançant el cable USB (USB Display)

Podeu projectar el contingut de la pantalla d'un ordinador Windows, connectant-lo al projector amb un cable USB.

☛ *Guia d'inici ràpid*



### ■ Projectar imatges de dispositius de memòria USB o de targetes SD sense ordinador

Per a projectar presentacions de fotografies en format JPEG fetes amb càmeres digitals o aparells semblants, connecteu el dispositiu de memòria USB o la targeta SD al projector. No cal connectar l'ordinador i la projecció és més senzilla de fer. ☛ [pàg.78](#)

## Funcions de seguretat millorades

### ■ Protecció amb contrasenya per a restringir i gestionar els usuaris

Ajustant una contrasenya, podeu restringir qui fa servir el projector.

☛ [pàg.25](#)

### ■ El blocatge de funcionament restringeix l'ús dels botons del tauler de control

Podeu impedir que els usuaris canviïn els ajusts del projector sense permís. ☛ [pàg.28](#)

### ■ Equipat amb diversos dispositius antirobatori

El projector està dotat dels sistemes de seguretat següents. ☛ [pàg.29](#)

- Ranura de seguretat
- Ull d'instal·lació pel cable de seguretat

## Fàcil de manejar

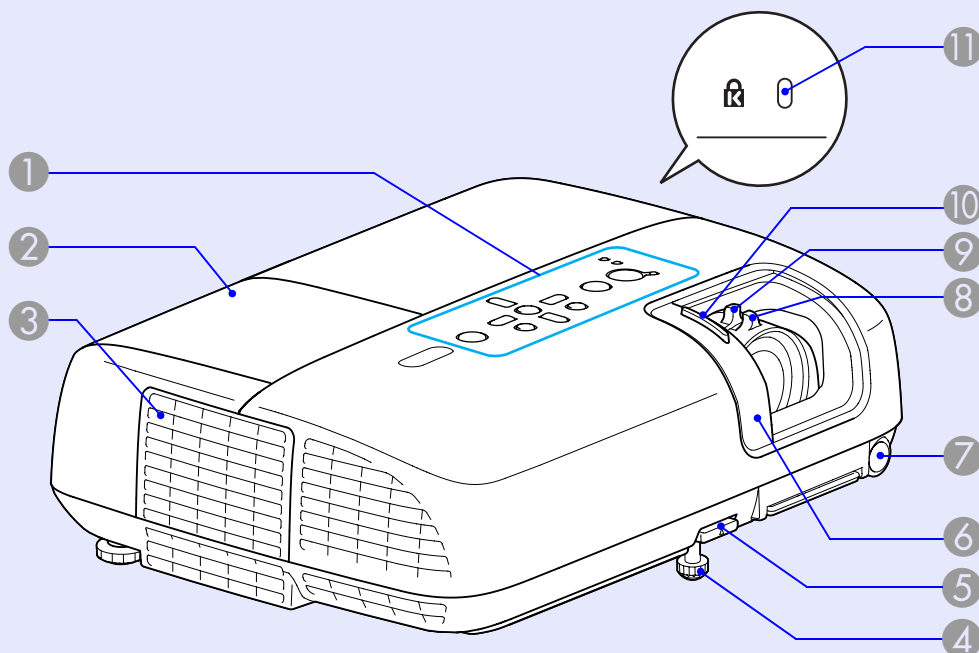
### ■ Alimentació directa

Als indrets on el corrent elèctric està centralitzat, com ara les sales de conferències, podeu determinar que el projector s'engegui i s'apagui automàticament quan la font d'alimentació a la qual està connectat s'activi o es desactivi.

### ■ No cal esperar que es refredi

En apagar el projector, podeu desendollar el cable elèctric sense haver d'esperar que el projector es refredi.

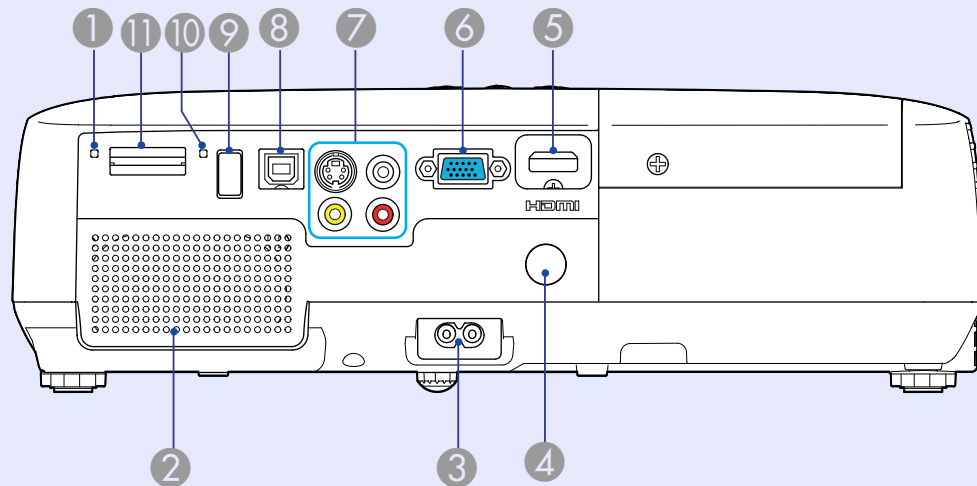
## Part frontal i superior



Nom	Funció
1 Tauler de control	☛ <a href="#">pàg.8</a>
2 Tapa de la làmpada	Obriu aquesta tapa quan hàgiu de substituir la làmpada del projector. ☛ <a href="#">pàg.60</a>
3 Sortida d'aire	<p><b>⚠ Alerta</b></p> <p>No col·loqueu objectes que es puguin deformar o bé espatllar per l'escalfor de la sortida d'aire, ni hi acosteu la cara ni les mans durant una projecció.</p>

Nom	Funció
4 Peus frontals ajustadissos	Esteneu i ajusteu la posició de la imatge projectada quan el projector estigui situat a sobre d'una superfície com ara un escriptori. ☛ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a>
5 Palanca d'ajust del peu	Enretireu la palanca per a allargar o retractar el peu frontal. ☛ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a>
6 Diapositiva de silenci A/V	Quan no hàgiu d'utilitzar el projector, deixeu-la tancada per a protegir l'objectiu. Si la tanqueu durant la projecció, es tallarà la imatge i el so (Pausa A/V). ☛ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a> , <a href="#">pàg.18</a>
7 Receptor remot	Rep els senyals del comandament a distància. ☛ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a>
8 Anella d'enfocament	Enfoca la imatge. ☛ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a>
9 Anella de zoom	Regula la mida de la imatge. ☛ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a>
10 Control de la diapositiva de silenci A/V	Feu lliscar el control per a obrir i tancar la diapositiva de silenci A/V.
11 Ranura de seguretat (K)	La ranura de seguretat és compatible amb el sistema Microsaver Security System fabricat per Kensington. ☛ <a href="#">pàg.29</a>

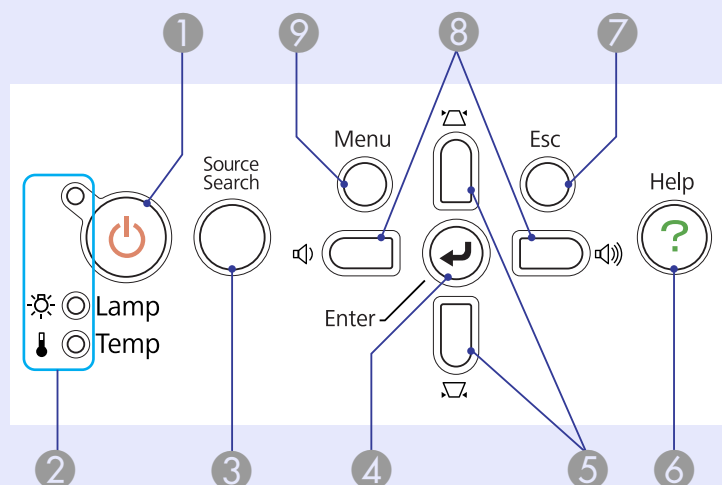
## Part posterior



Nom	Funció
1 <b>Indicador d'accés a la targeta SD</b>	Mostra si la targeta SD està en ús. ➡ <a href="#">pàg.69</a>
2 <b>Altaveu</b>	
3 <b>Presa de corrent</b>	Serveix per a connectar-hi el cable d'alimentació. ➡ <b>Guia d'inici ràpid</b>
4 <b>Receptor remot</b>	Rep els senyals del comandament a distància. ➡ <b>Guia d'inici ràpid</b>
5 <b>Port d'entrada HDMI</b>	Serveix per a rebre senyals procedents d'un ordinador o de fonts de vídeo compatibles amb HDMI. ➡ <b>Guia d'inici ràpid</b>
6 <b>Port d'entrada d'ordinador</b>	Per als senyals de vídeo d'un ordinador i els senyals de vídeo en components d'altres fonts de vídeo. ➡ <b>Guia d'inici ràpid</b>

Nom	Funció
7 <b>Port d'entrada S-Video</b>	Per als senyals <u>S-Video</u> de fonts de vídeo.
<b>Port d'entrada de vídeo</b>	Per als senyals de vídeo compost de fonts de vídeo.
<b>Port d'entrada d'àudio</b>	Es connecta al port de sortida d'àudio de l'equip que emet l'àudio i a partir del qual es vol fer la projecció. ➡ <b>Guia d'inici ràpid</b>
8 <b>Port USB (Tipus B)</b>	Es poden utilitzar moltes funcions connectant l'ordinador amb un cable USB i configurant els ajusts de connexió. <ul style="list-style-type: none"> <li>• És la connexió amb l'ordinador per cable USB i es fa servir quan es volen projectar les imatges de l'ordinador. ➡ <a href="#">pàg.71</a></li> <li>• Amb el comandament a distància, podeu passar les pàgines i fer anar el cursor. Aquest port també serveix per a controlar el projector des de l'ordinador. ➡ <a href="#">pàg.74</a></li> </ul>
9 <b>Port USB (Tipus A)</b>	Serveix per a connectar càmeres digitals o dispositius de memòria USB i projectar presentacions de les imatges gravades en aquests dispositius. ➡ <a href="#">pàg.68, 78</a>
10 <b>Indicador USB</b>	Indica l'estat del port USB (Tipus A) parpellejant o estant encès. ➡ <a href="#">pàg.68</a>
11 <b>Ranura per a targeta SD</b>	Serveix per a inserir-hi una targeta SD i projectar les imatges que conté en forma de presentació. ➡ <a href="#">pàg.69, 78</a>

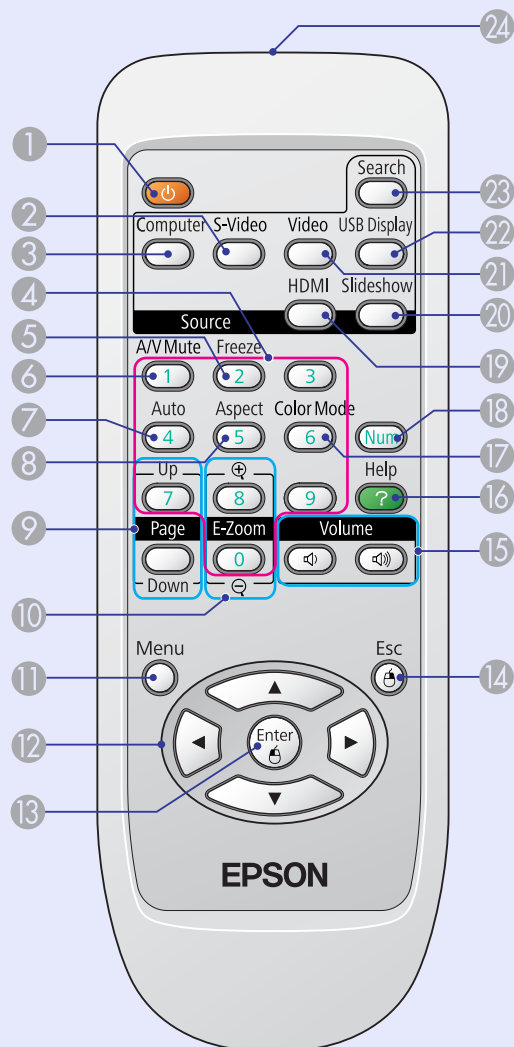
## Tauler de control




Nom	Funció
<b>1 Botó [⏻]</b>	Engega o apaga el projecter. 🖱 <i>Guia d'inici ràpid</i>
<b>2 Indicadors d'estat</b>	La llum (encesa, parpellejant o apagada) i el color dels indicadors mostren l'estat del projecter. 🖱 <a href="#">pàg.43</a>
<b>3 Botó [Source Search]</b>	Serveix per a passar a una altra font d'entrada que estigui enviant imatges i connectada al projecter. 🖱 <a href="#">pàg.13</a>
<b>4 Botó [Enter]</b>	Si el premeu durant la projecció d'imatges de senyal d'ordinador, ajusta automàticament el tracking, la sincronització i la posició per a projectar una imatge òptima. En un menú de configuració o una pantalla d'ajuda, serveix per a introduir i acceptar una selecció i passar al nivell següent. 🖱 <a href="#">pàg.31</a>

Nom	Funció
<b>5 Botons [↶] [↷]</b>	Corregeix la distorsió keystone. En un menú de configuració o una pantalla d'ajuda, aquests botons seleccionen elements del menú i valors d'ajust. 🖱 <i>Guia d'inici ràpid</i> , 🖱 <a href="#">pàg.31</a>
<b>6 Botó [Help]</b>	Fa aparèixer o amaga la pantalla d'ajuda que indica com solucionar els problemes que sorgeixen. 🖱 <a href="#">pàg.41</a>
<b>7 Botó [Esc]</b>	Atura la funció que s'està executant. En un menú de configuració, serveix per a passar al nivell anterior. 🖱 <a href="#">pàg.31</a>
<b>8 Botons [🔊] [🔇]</b>	Serveixen per a regular el volum. En un menú de configuració o una pantalla d'ajuda, aquests botons seleccionen elements del menú i valors d'ajust. 🖱 <i>Guia d'inici ràpid</i> , 🖱 <a href="#">pàg.31</a>
<b>9 Botó [Menu]</b>	Fa aparèixer el menú de configuració o l'amaga. 🖱 <a href="#">pàg.31</a>

## Comandament a distància

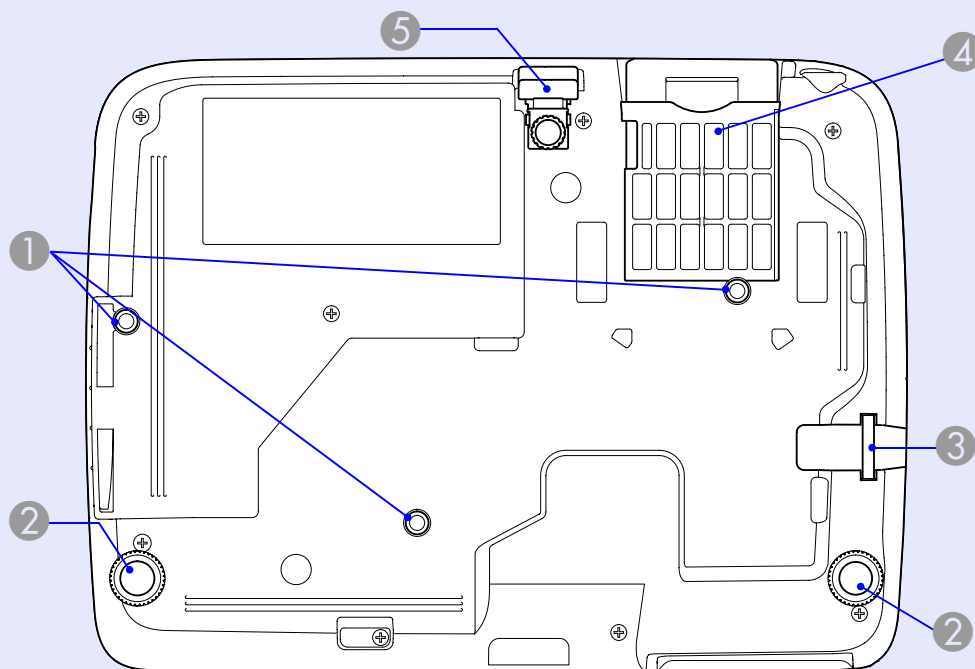





Nom	Funció
1 Botó [⏻]	Engega o apaga el projector. ➡ <b>Guia d'inici ràpid</b>
2 Botó [S-Video]	Serveix per a passar a les imatges del port d'entrada S-Video. ➡ <a href="#">pàg.14</a>
3 Botó [Computer]	Serveix per a anar a les imatges del port d'entrada de l'ordinador. ➡ <a href="#">pàg.14</a>
4 Botons numèrics	Feu servir aquests botons per a entrar la contrasenya. ➡ <a href="#">pàg.25</a>
5 Botó [Freeze]	Les imatges s'aturen o reprenen. ➡ <a href="#">pàg.19</a>
6 Botó [A/V Mute]	Activa o desactiva el vídeo i l'àudio. ➡ <a href="#">pàg.18</a>
7 Botó [Auto Setup]	Durant la projecció d'imatges de senyal d'ordinador, serveix per a ajustar automàticament el tracking, la sincronització i la posició per a projectar una imatge òptima.
8 Botó [Aspect]	La <u>relació d'aspecte</u> canvia cada vegada que es prem aquest botó. ➡ <a href="#">pàg.20</a>
9 Botó [Page] (+) (-)	Podeu passar endavant o endarrere les pàgines projectades per USB Display. ➡ <a href="#">pàg.71</a> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Passar les diapositives d'una presentació endavant o endarrere. ➡ <a href="#">pàg.78</a></li> <li>• RePág/Av Pág és operatiu quan el projector està connectat a l'ordinador amb el cable USB. ➡ <a href="#">pàg.74</a></li> </ul>



Nom	Funció
10 <b>Botons [E-Zoom]</b> (+) (-)	(+) Amplia la imatge sense canviar la mida de projecció. (-) Redueix les parts de la imatge ampliades amb el botó [+]. ☞ <a href="#">pàg.23</a>
11 <b>Botó [Menu]</b>	Fa aparèixer el menú de configuració o l'amaga. ☞ <a href="#">pàg.31</a>
12 <b>Botó [</b>  <b>]</b>	En un menú de configuració o una pantalla d'ajuda, aquests botons seleccionen elements del menú i valors d'ajust. ☞ <a href="#">pàg.31</a> , <a href="#">41</a> Serveixen per a seleccionar un element o una foto mentre es projecta la presentació. ☞ <a href="#">pàg.78</a> Quan s'utilitza la funció de ratolí sense fil, el cursor es mou seguint la direcció del botó que es prem. ☞ <a href="#">pàg.75</a>
13 <b>Botó [Enter]</b>	En un menú de configuració o una pantalla d'ajuda, serveix per a introduir i acceptar una selecció i passar al nivell següent. ☞ <a href="#">pàg.31</a> , <a href="#">41</a> Quan s'utilitza la funció de ratolí sense fil, fa el paper del botó esquerre del ratolí. ☞ <a href="#">pàg.75</a>
14 <b>Botó [Esc]</b>	Atura la funció que s'està executant. En un menú de configuració, passa al nivell anterior. ☞ <a href="#">pàg.31</a> , <a href="#">41</a> Quan s'utilitza la funció de ratolí sense fil, fa el paper del botó dret del ratolí. ☞ <a href="#">pàg.75</a>
15 <b>Botons [Volume]</b> (◀) (▶)	(◀) Disminueix el volum. (▶) Augmenta el volum. ☞ <b>Guia d'inici ràpid</b>

Nom	Funció
16 <b>Botó [Help]</b>	Fa aparèixer o amaga la pantalla d'ajuda que indica com solucionar els problemes que sorgeixen. ☞ <a href="#">pàg.41</a>
17 <b>Botó [Color Mode]</b>	Cada vegada que premeu el botó, canviarà el mode de color. ☞ <a href="#">pàg.15</a>
18 <b>Botó [Num]</b>	Feu servir aquests botons per a entrar la contrasenya. ☞ <a href="#">pàg.25</a>
19 <b>Botó [HDMI]</b>	Serveix per a anar a les imatges del port d'entrada HDMI. ☞ <a href="#">pàg.14</a>
20 <b>Botó [Slideshow]</b>	Serveix per a passar a la presentació d'imatges. ☞ <a href="#">pàg.14</a>
21 <b>Botó [Video]</b>	Serveix per a passar a les imatges del port d'entrada de vídeo. ☞ <a href="#">pàg.14</a>
22 <b>Botó [USB Display]</b>	Serveix per a passar a les imatges d'USB Display. ☞ <a href="#">pàg.14</a>
23 <b>Botó [Source Search]</b>	Serveix per a passar a una altra font d'entrada que estigui enviant imatges i connectada al projector. ☞ <a href="#">pàg.13</a>
24 <b>Àrea d'emissió de llum del comandament a distància</b>	Envia els senyals del comandament a distància. ☞ <b>Guia d'inici ràpid</b>

## Base



Nom	Funció
1 <b>Punts de fixació per a la suspensió (3 punts)</b>	Fixeu-hi el suport per a sostre opcional quan vulgueu penjar el projector del sostre.  <a href="#">pàg.56, 85</a>
2 <b>Peus posteriors (2 punts)</b>	Per tal d'ajustar la inclinació horitzontal del projector, gireu aquests peus per a allargar-los o escurçar-los.  <b>Guia d'inici ràpid</b>
3 <b>Ull d'instal·lació pel cable de seguretat</b>	Passeu-hi un cable antirobatori quan vulgueu amarrar el projector a una superfície fixa.  <a href="#">pàg.29</a>

Nom	Funció
4 <b>Filtre d'aire (entrada d'aire)</b>	Evita que la pols i altres partícules entrin dins del projector durant l'entrada d'aire. El projector mostra un missatge d'advertència quan és hora de netejar o de canviar el filtre.  <a href="#">pàg.57, 62</a>
5 <b>Peus frontals ajustadissos</b>	 <a href="#">pàg.6</a>

# Funcions útils

En aquest capítol es descriuen les funcions útils per a fer presentacions, etcètera, i les funcions de seguretat.

## Canviar la imatge projectada ..... 13

- **Detecció automàtica del senyal d'entrada**  
(Recerca de font) .....13
- **Directament amb el comandament a distància** .....14

## Funcions per a millorar la projecció ..... 15

- **Seleccionar la qualitat de la projecció**  
(seleccionar el Mode de color).....15
  - Canviar el mode de color amb el comandament a distància ..... 15
  - Canviar el mode de color amb el menú de configuració..... 16
- **Configurar el iris automàtic**.....17
- **Amagar la imatge i treure el so temporalment**  
(Pausa A/V).....18
- **Congelar la imatge (Congelar)**.....19
- **Canviar la relació d'aspecte** .....20
  - Maneres de canviar-la .....20
  - Canviar l'aspecte de la imatge de l'ordinador/HDMI .....21
- **Ampliar una part de la imatge (E-Zoom)** .....23

## Funcions de seguretat .....25

- **Gestionar els usuaris (Protecció amb contrasenya)** ..... 25
  - Tipus de proteccions amb contrasenya ..... 25
  - Configurar la protecció amb contrasenya ..... 25
  - Introduir la contrasenya ..... 27
- **Restringir el funcionament (Bloq. Panell control)** ..... 28
- **Bloqueig antirobatori**..... 29
  - Instal·lació del cable antirobatori..... 29

A continuació, esmentem maneres de canviar la imatge de projecció.

- Mitjançant la recerca de font

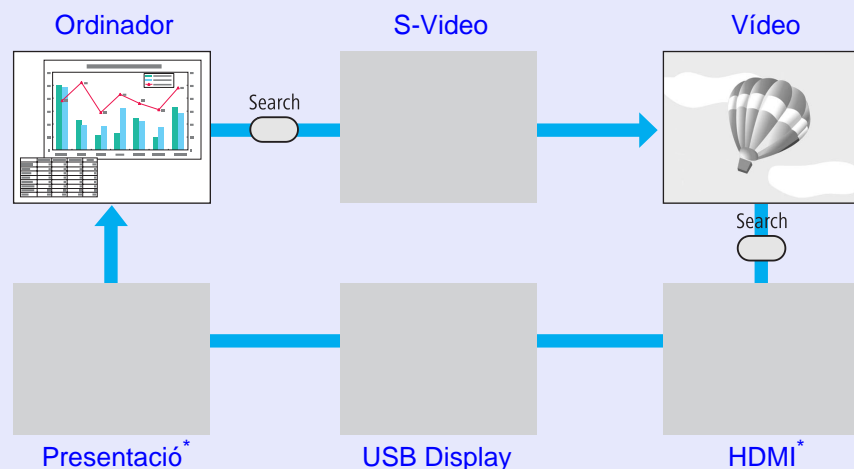
El projector detecta automàticament els senyals que rep de l'equip connectat i projecta la imatge.

- Directament

Al comandament a distància, premeu el botó del port d'entrada que desitgeu per a canviar.

## Detecció automàtica del senyal d'entrada (Recerca de font)

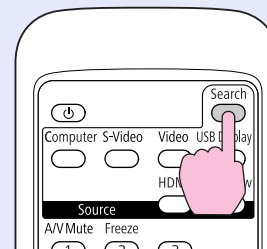
Podeu projectar la imatge ràpidament perquè el botó [Source Search] ignora els ports que no forneixen cap senyal.



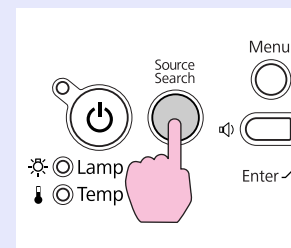
### Procediment

Quan l'equip de vídeo estigui connectat, inicieu la reproducció abans de començar aquesta operació.

Amb el comandament a distància



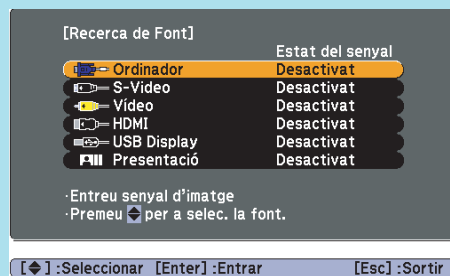
Amb el tauler de control



Quan dos equips o més estiguin connectats, premeu el botó [Source Search] fins que es projecti la imatge que voleu.

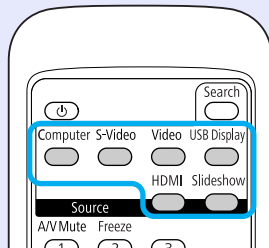


*La pantalla següent comunica l'estat dels senyals d'imatge i apareix quan no es troben senyals o bé quan l'única que n'hi ha, és la que el projector està mostrant. Seleccioneu el port d'entrada de l'equip que voleu fer servir. Si no realitzeu cap operació passats uns 10 segons, la pantalla s'amaga.*



## Directament amb el comandament a distància

Aneu directament a la font desitjada prement el botó del comandament a distància.



Consulteu aquestes instruccions per a saber com utilitzar els botons.

 [pàg.9](#)

## Seleccionar la qualitat de la projecció (seleccionar el Mode de color)

Podeu obtenir fàcilment una qualitat d'imatge òptima seleccionant l'ajust que es correspongui millor al vostre entorn de projecció. La lluentor de la imatge depèn del mode.

Mode	Aplicació
Dinàmic	Ideal en una sala lluminosa. Aquest és el mode més lluent, reproduceix bé els tons de les ombres.
Joc	Ideal per a fer presentacions fent servir materials en color en una sala lluminosa.
Sala d'estar	Ideal per fer presentacions fent servir materials en blanc i negre en una sala lluminosa.
Teatre	Ideal per mirar pel·lícules en una sala fosca. Dóna un to natural a les imatges.
Foto <sup>*1</sup>	Ideal per a projectar imatges fixes, com ara fotografies, en una sala lluminosa. Intensifica els colors de les imatges i els hi dóna contrast.
Esports <sup>*2</sup>	Ideal per veure programes de TV en una sala lluminosa. Intensifica els colors de les imatges i els hi dóna vida.
sRGB <sup>»</sup>	Ideal per a imatges que compleixen l'estàndard de colors sRGB.
Paret fosca	Encara que projecteu les imatges en una pissarra negra (o verda), aquest ajust els dóna un tint natural, com si les projectéssiu en una pantalla.

\*1 Només és possible amb els senyals d'entrada següents.

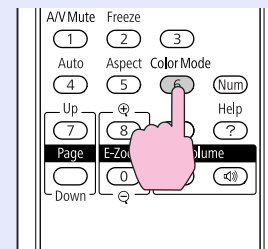
Ordinador, HDMI Digital-RGB, USB Display, Presentació

\*2 Només és possible amb els senyals d'entrada següents.

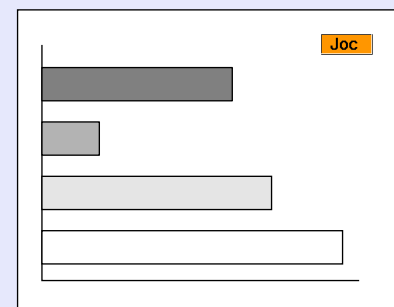
Vídeo en components, S-Video, vídeo compost, HDMI component

## Canviar el mode de color amb el comandament a distància

### Procediment



Cada vegada que premeu el botó, el nom del mode de color es visualitza a la pantalla i el mode de color canvia.



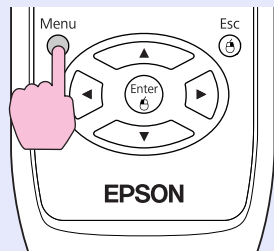
Si premeu el botó mentre el nom del mode de color es visualitza a la pantalla, passa al següent mode de color.

### ■ Canviar el mode de color amb el menú de configuració

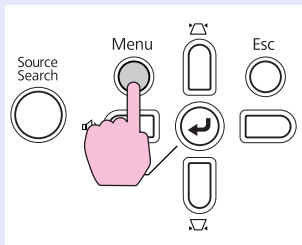
#### Procediment

- 1 Premeu el botó [Menu] i seleccioneu "Imatge" - "Mode de color" al menú de configuració. ➡ [pàg.31](#)

Amb el comandament a distància



Amb el tauler de control



- 2 Seleccioneu el nom del mode de color.
- 3 Premeu el botó [Menu] per a tancar el menú de configuració.

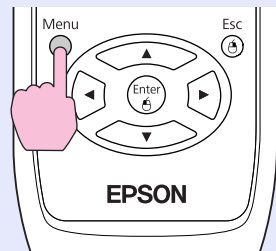
## Configurar el iris automàtic

Ajustant la luminància automàticament segons la lluentor, podeu gaudir d'imatges intenses i nítides.

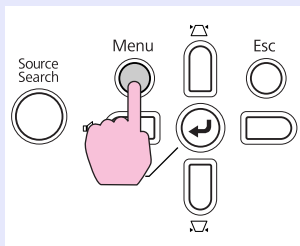
### Procediment

- 1** Premeu el botó [Menu] i seleccioneu "Imatge" - "Iris automàtic" al menú de configuració. ➡ [pàg.31](#)

Amb el comandament a distància



Amb el tauler de control



- 2** Seleccioneu "Activat".

L'ajust que heu escollit es desa per a cada mode de color.



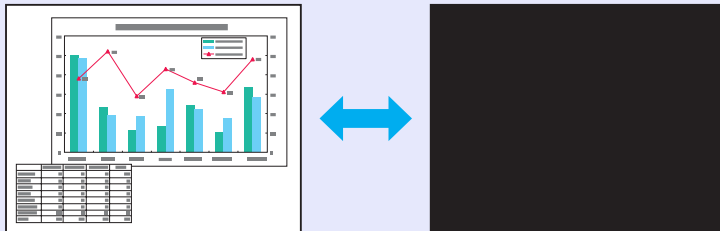
- 3** Premeu el botó [Menu] per a tancar el menú de configuració.



*Només podeu seleccionar aquest element si heu escollit els ajusts "Dinàmic" o Teatre" per al "Mode de color" al menú "Imatge".*

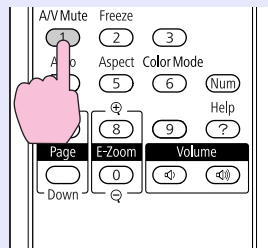
## Amagar la imatge i treure el so temporalment (Pausa A/V)

Podeu fer-lo servir quan vulgueu centrar l'atenció del públic en allò que expliqueu, o bé si no voleu mostrar detalls com ara el canvi de fitxers durant les presentacions des d'un ordinador.

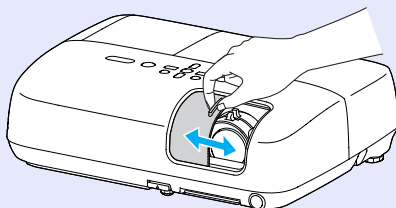


### Procediment

#### Comandament a distància



#### Projector



Cada cop que premeu el botó o que obriu i tanqueu la diapositiva de silenci A/V, la Pausa A/V s'activa o es desactiva.



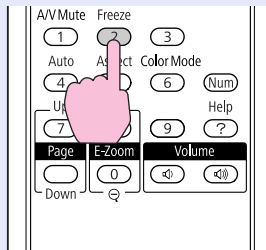
- *Si feu servir aquesta funció quan projecteu imatges amb moviment, la font continuarà reproduint les imatges i el so, i no podreu tornar al punt en què s'ha activat la funció Pausa A/V.*
- *Amb el comandament a distància, podeu triar que la diapositiva de silenci sigui de color negre, blau o que hi aparegui un logotip. Utilitzeu l'ajust "Ampliada" - "Pantalla" - "Pausa A/V" al menú de configuració. ➡ [pàg.36](#)*
- *Quan la diapositiva de silenci A/V està tancada i es produeix la pausa A/V, podeu determinar que s'apagui l'alimentació elèctrica passats uns 30 minuts. Escolliu "Ampliada" - "Funcionament" - "Temps tapa objectiu" al menú de configuració. ➡ [pàg.37](#)*

## Congelar la imatge (Congelar)

Quan es congela el moviment de la imatge a la pantalla, la imatge es continua projectant, de manera que podeu projectar cada un dels fotogrames, com si fossin fotografies fixes. Igualment, podeu realitzar operacions com ara canviar de fitxer durant les presentacions des d'un ordinador sense projectar cap imatge si heu activat prèviament la funció de congelació.

### Procediment

Comandament a distància



Cada vegada que premeu el botó, s'activa o desactiva la funció Congelar.



- *L'àudio no s'atura.*
- *La font d'imatge continua reproduint les imatges amb moviment fins i tot quan la pantalla està congelada i no és possible reprendre la projecció des del punt on s'ha aturat.*
- *Si premeu el botó [Freeze] en un menú de configuració o una pantalla d'ajuda, s'amagarà aquest menú o aquesta pantalla.*
- *La funció Congelar funciona encara que es faci servir E-Zoom.*

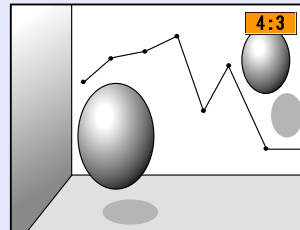
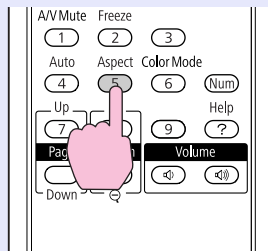
## Canviar la relació d'aspecte

Si hi connecteu un equip de vídeo i projecteu imatges que s'han gravat en vídeo digital o en DVD de format 16:9, heu de canviar la relació d'aspecte». També cal canviar la relació d'aspecte quan vulgueu projectar imatges d'ordinador a mida completa.

Seguidament, presentem les maneres de canviar la relació d'aspecte i els tipus

### ■ Maneres de canviar-la

#### Procediment



Cada vegada que premeu el botó, el nom de l'aspecte es visualitza a la pantalla i l'aspecte canvia.

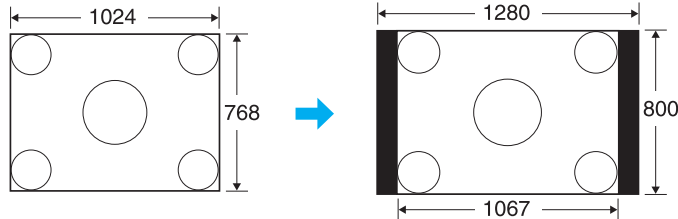
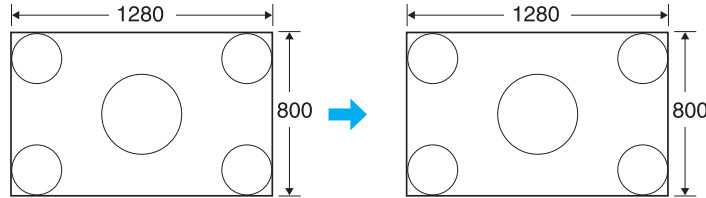
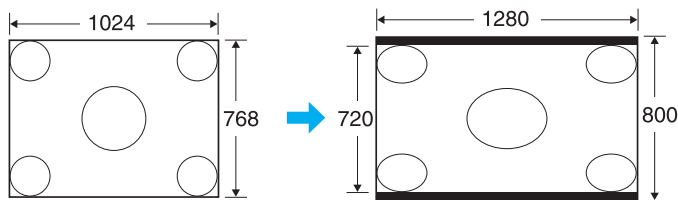
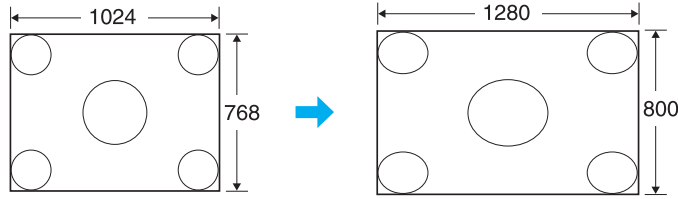
Si premeu el botó mentre el nom de l'aspecte es visualitza a la pantalla, es passa al següent mode d'aspecte.

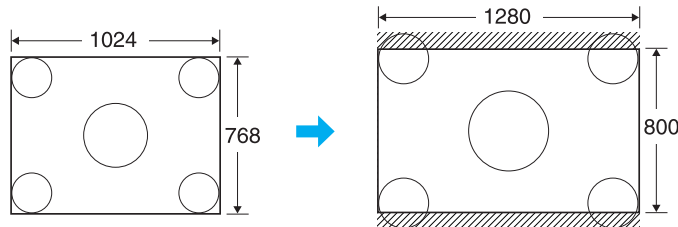
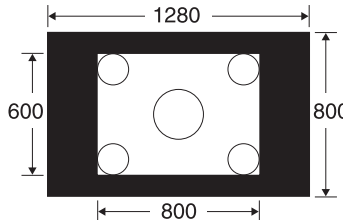
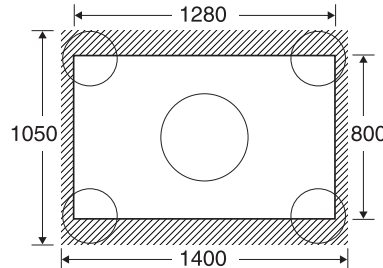


*Es pot ajustar igualment fent servir "Aspecte" al menú "Senyal" del menú de configuració.  pàg.34*


## ■ Canviar l'aspecte de la imatge de l'ordinador/HDMI

Quan projecteu imatges procedents del port d'entrada d'ordinador o HDMI, podeu canviar la relació d'imatge com s'explica a continuació. La mida de projecció és de 1280 x 800 punts (relació d'aspecte 16:10) per la resolució WXGA. Quan projecteu en pantalles de 16:9, determineu l'aspecte a "16:9".

Ajust		Explicació	Exemple de projecció
Normal	Imatge procedent del port d'entrada d'ordinador	Projecta fins a la mida de projecció completa mantenint l'aspecte de la imatge d'entrada.	Per als senyals d'entrada de 1024 × 768 
Auto	Imatge procedent del port d'entrada HDMI	Projecta amb l'aspecte adequat basant-se en la informació del senyal entrant.	Per als senyals d'entrada de 1280× 800 
16:9		Projecta fins a la mida de projecció completa a un aspecte de 16:9.	Per als senyals d'entrada de 1024 × 768 
Complet		Projecta a mida completa.	Per als senyals d'entrada de 1024 × 768 

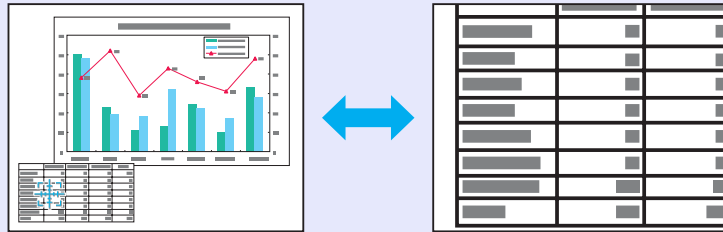
Ajust	Explicació	Exemple de projecció	
<b>Zoom</b>	Projecta fins a la mida de projecció completa horitzontalment mantenint l'aspecte de la imatge d'entrada. Les parts que superen la mida de projecció no es projecten.	Per als senyals d'entrada de $1024 \times 768$ 	
<b>Original</b>	Projecta a la resolució de la mida de la imatge d'entrada al centre de la pantalla. Resulta ideal per a obtenir imatges més nítides. Si la resolució d'imatge supera $1280 \times 800$ , la imatge perifèrica no es projecta.	Per als senyals d'entrada de $800 \times 600$ 	Per als senyals d'entrada de $1400 \times 1050$ 



Quan algunes parts de la imatge no es vegin o no es pugui projectar tota la imatge procedent de l'ordinador, establiu la "Resolució" del menú de configuració a "Ample" o "Normal" segons la mida de la pantalla de l'ordinador.  [pàg.33](#)

## Ampliar una part de la imatge (E-Zoom)

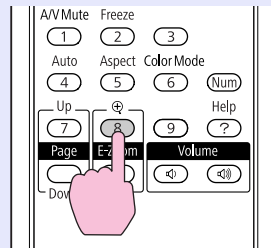
Resulta útil si voleu ampliar les imatges, com ara gràfics i taules, per a veure-les amb més detalls.



### Procediment

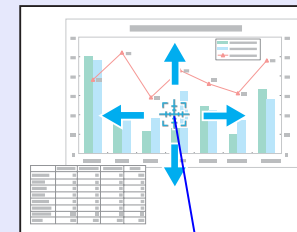
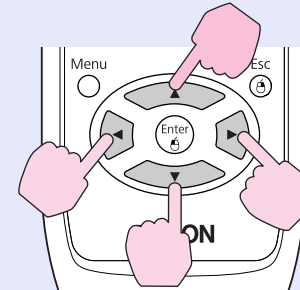
#### 1 Inicieu l'E-Zoom.

Comandament a distància



#### 2 Moveu la creu per l'àrea de la imatge que voleu ampliar.

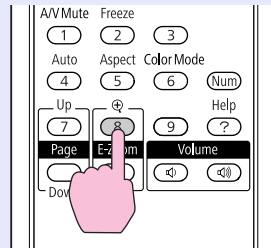
Comandament a distància



Creu

### 3 Amplieu la imatge.

Comandament a distància



Cada vegada que premeu el botó, l'àrea s'amplia. Podeu ampliar-la amb més rapidesa si manteniu pitjat el botó.  
 Podeu reduir la imatge ampliada prement el botó [-].  
 Premeu el botó [Esc] per a cancel·lar.



- ***La relació d'ampliació es mostra a la pantalla. L'àrea seleccionada es pot ampliar entre 1 i 4 vegades, en 25 passos incrementals.***
- ***Mantingueu pitjat el botó [▲][▼][◀][▶] per a desplaçar la imatge.***

S'han millorat les funcions de seguretat següents.

- Protecció amb contrasenya  
Podeu limitar el nombre d'usuaris que poden fer servir el projector.
- Bloqueig del tauler de control  
Podeu impedir que els usuaris canviïn els ajusts del projector sense permís.
- Bloqueig antirobatori  
El projector està equipat amb diversos mecanismes de seguretat antirobatori.

## Gestionar els usuaris (Protecció amb contrasenya)

Si la protecció amb contrasenya està activada, les persones que no la sàpiguen no podran emprar el projector, encara que estigui activat. A més, no es pot canviar el logotip que apareix quan s'activa el projector. Això serveix de dispositiu antirobatori perquè, encara que el robin, no el podran fer servir. Quan adquireixi el projector, la funció de protecció amb contrasenya no està activada.

### Tipus de proteccions amb contrasenya

Es poden definir aquests dos tipus d'ajusts de contrasenya, segons la manera de fer servir el projector.

#### 1. "Protecció en activar"

Si la "Protecció en activar" està definida en "Activat", cal entrar la contrasenya sempre que engegueu el projector després d'haver-lo desconnectat de la font d'alimentació a la qual estava endollat l'última vegada que es va entrar la contrasenya. Si no introduïu la contrasenya correcta, la projecció no s'inicia.

#### 2. "Protecció logo usuari"

No es pot canviar el logotip de l'usuari definit pel propietari del projector, encara que ho intentin. Sempre que "Protecció logo usuari" estigui definit en "Activat", serà impossible fer els canvis següents.

- Capturar un logotip d'usuari
- Canviar els ajusts de "Mostrar fons", "Pantalla d'inici" i "Pausa A/V" de "Pantalla" al menú de configuració.

### Configurar la protecció amb contrasenya

Seguiu aquest procediment per a definir la protecció amb contrasenya.

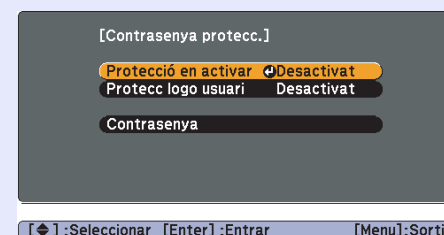
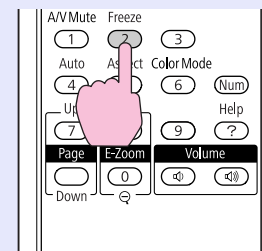
#### Procediment




#### 1 Premeu el botó [Freeze] durant cinc segons aproximadament.

Es visualitza el menú de configuració de la protecció amb contrasenya.

Comandament a distància





- *Si la protecció amb contrasenya ja està activada, heu d'indicar la contrasenya. Si la contrasenya és correcta, es visualitza el menú de configuració de la protecció amb contrasenya.*  
 *"Introduir la contrasenya" pàg.27*
- *Un cop establerta la contrasenya, enganxeu l'adhesiu Contrasenya protecc. en un indret visible del projector com a element de dissuasió per als lladres.*

2

### Activeu "Protecció en activar".

- (1) Seleccioneu "Protecció en activar", i premeu el botó [Enter].
- (2) Seleccioneu "Activat" i premeu el botó [Enter].
- (3) Premeu el botó [Esc].

3

### Activeu "Protecc logo usuari".

- (1) Seleccioneu "Protecc logo usuari" i premeu el botó [Enter].
- (2) Seleccioneu "Activat" i premeu el botó [Enter].
- (3) Premeu el botó [Esc].

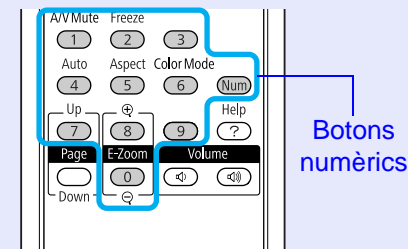
4

### Establiu la contrasenya.

- (1) Seleccioneu "Contrasenya" i premeu el botó [Enter].
- (2) Es visualitza el missatge "Canviar contrasenya?", seleccioneu "Sí" i premeu el botó [Enter]. L'ajust per defecte de la contrasenya és "0000". Canvieu-lo per la vostra contrasenya. Si seleccioneu "No", tornarà a aparèixer la pantalla que es mostra al pas 1.

- (3) Manteniu pitjat el botó [Num] i inseriu un número de quatre dígitos fent servir els botons numèrics. El número introduït es mostra així "\* \* \* \*". Quan introduïu el quart dígit, es visualitza la pantalla de confirmació.

#### Comandament a distància



- (4) Torneu a introduir la contrasenya. Apareix el missatge "Contrasenya acceptada.". Si introduïu una contrasenya incorrecta, apareix un missatge que us demana que torneu a introduir-la.

## ■ Introduir la contrasenya

Quan es visualitzi la pantalla per a introduir la contrasenya, introduïu-la fent servir els botons numèrics del comandament a distància.

### Procediment

**Manteniu pitjat el botó [Num] i inseriu la contrasenya fent servir els botons numèrics.**

Si introduïu la contrasenya correcta, s'iniciarà la projecció.

### Atenció

- *Si introduïu una contrasenya incorrecta tres vegades seguides, apareixerà el missatge "El projector quedarà bloquejat." durant uns cinc minuts i després, el projector passarà al mode d'espera. Si passa això, desconnecteu l'endoll de la presa de corrent, torneu a connectar-lo i engegueu el projector. El projector torna a mostrar la pantalla per a introduir la contrasenya i podreu introduir la contrasenya correcta.*
- *Si heu oblidat la contrasenya, anoteu el número "Codi sol·licitud: xxxxx" que apareix a la pantalla i poseu-vos en contacte amb el distribuïdor més proper indicat a Suport i guia de servei tècnic.  
☞ [Llista de contactes per a projectors Epson](#)*
- *Si repetiu aquesta manipulació i introduïu una contrasenya errònia trenta vegades seguides, apareixerà el missatge següent i el projector no us deixarà introduir més contrasenyes. "El projector quedarà bloquejat. Contacteu amb Epson tal com indica la documentació". ☞ [Llista de contactes per a projectors Epson](#)*

## Restringir el funcionament (Bloq. Panell control)

Realitzeu un dels passos següents per a bloquejar els botons de funcionament del tauler de control.

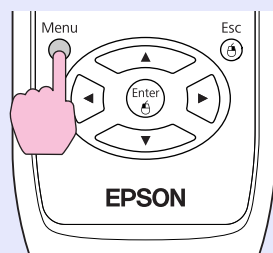
- **Bloqueig total**  
Tots els botons del tauler de control queden bloquejats. No podeu realitzar cap operació des del tauler de control, ni tan sols activar i desactivar.
- **Bloqueig parcial**  
Tots els botons del tauler de control, excepte el botó [⏻], queden bloquejats.

Resulta útil en esdeveniments o actuacions on voleu desactivar tots els botons i només projectar, o bé a les escoles si voleu limitar el funcionament dels botons. Podeu seguir utilitzant el projector amb el comandament a distància.

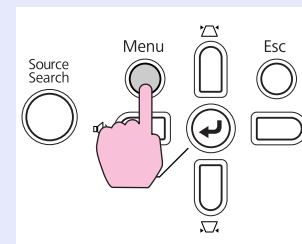
### Procediment

- 1** Premeu el botó [Menu] i seleccioneu "Ajustos" - "Bloq. Panell control" al menú de configuració.  
👉 [pàg.31](#)

Amb el comandament a distància

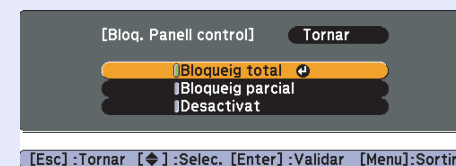


Amb el tauler de control



Per a saber quins botons podeu fer servir i la utilitat que tenen, llegiu la guia de sota del menú.

- 2** Seleccioneu "Bloqueig total" o "Bloqueig parcial".



3

### Selecioneu "Sí" quan aparegui el missatge de confirmació.

Els botons del tauler de control estan bloquejats d'acord amb l'ajust que heu triat.



*Podeu suprimir el bloqueig del tauler de control seguint un d'aquests dos mètodes.*

- *Amb el comandament a distància, seleccioneu "Desactivat" a "Ajustos" - "Bloq. Panell control" al menú de configuració.*
- *Premeu durant uns set segons el botó [Enter] del tauler de control, apareix un missatge i s'anul·la el bloqueig.*

## Bloqueig antirobatori

Normalment, el projector s'instal·la suspès del sostre i es deixa així. Quan la sala queda sola, algú pot intentar emportar-se'l. Per això, està equipat amb els sistemes de seguretat següents.

- **Ranura de seguretat**

La ranura de seguretat és compatible amb Microsaver Security System fabricat per Kensington. Podeu trobar els detalls sobre el sistema Microsaver Security a la pàgina de Kensington

<http://www.kensington.com/>

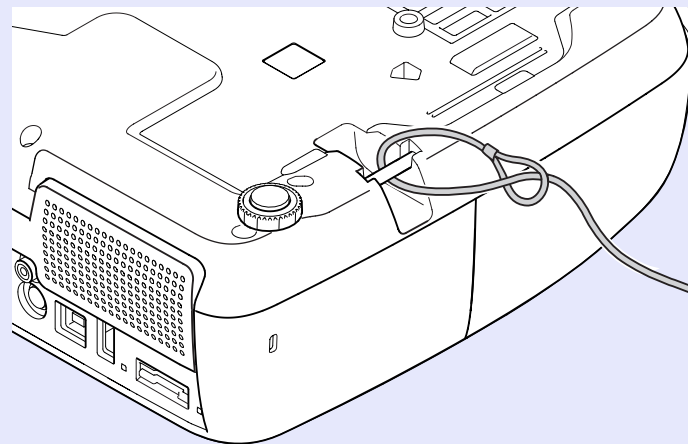
- **Ull d'instal·lació pel cable de seguretat**

Podeu passar un cable antirobatori, que heu d'adquirir a part, per aquest forat per tal d'assegurar el projector a un escriptori o una columna.

### ■ Instal·lació del cable antirobatori

Passeu el cable antirobatori a través de l'ull d'instal·lació.

Consulteu la documentació adjunta al cable d'instal·lació per seguir les instruccions de bloqueig.



# Menú de configuració

En aquest capítol es descriu com utilitzar el menú de configuració i les opcions que conté.

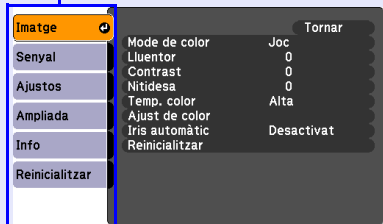
**Ús del menú de configuració..... 31**

**Llista de funcions ..... 32**

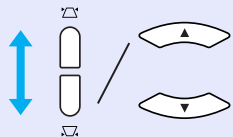
- **Menú Imatge.....32**
- **Menú Senyal .....33**
- **Menú Ajustos.....35**
- **Menú Ampliada.....36**
- **Menú Info (només Pantalla).....38**
- **Menú Reinicialitzar.....39**

## 1 Seleccionar des del menú superior 2 Selecció des del submenú 3 Canviar l'element seleccionat 4 Sortir

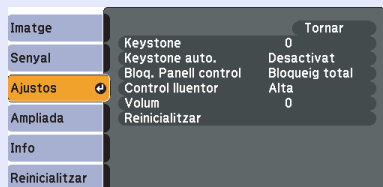
### Menú superior



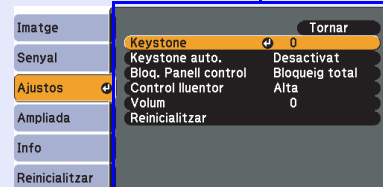
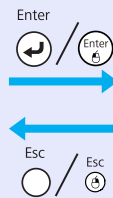
[Flecha Derecha]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sortir — Guia



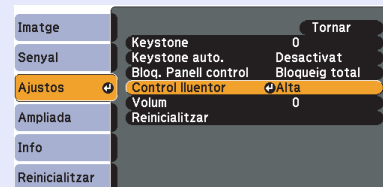
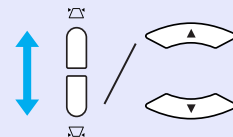
### Submenú (Ajustos)



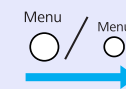
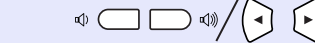
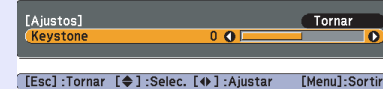
[Flecha Derecha]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sortir



[Esc]: Tornar [Flecha Derecha]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sortir



[Esc]: Tornar [Flecha Derecha]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sortir



### Seleccioneu l'ajust que voleu canviar



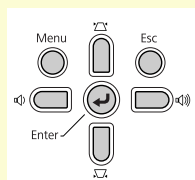
[Esc]: Tornar [Flecha Derecha]: Seleccionar [Enter]: Validar [Menu]: Sortir



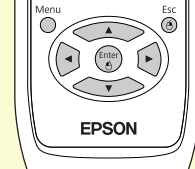
[Esc]: Tornar [Flecha Derecha]: Seleccionar [Enter]: Validar [Menu]: Sortir

### Botons utilitzats

#### Amb el tauler de control



#### Amb el comandament a distància



EPSON

## Menú Imatge




Els elements que es poden ajustar varien segons el senyal d'imatge que s'estigui projectant, tal com es mostra a les següents captures de pantalla. Les opcions de configuració es guarden per a cada senyal d'imatge.

### Imatge de l'ordinador



### Vídeo en components/Vídeo compost/S-Video



Submenú	Funció
Mode de color	Podeu seleccionar la qualitat de la imatge adequada per al vostre entorn.  <a href="#">pàg.15</a>
Lluentor	Podeu ajustar la lluentor de la imatge.
<u>Contrast</u>	Podeu ajustar la diferència entre les zones de llum i d'ombra a les imatges.
Saturació de color	Podeu ajustar la saturació del color de les imatges.
Tint	(Aquest ajust només es pot definir quan es reben senyals NTSC si utilitzeu vídeo compost/S-Video). Podeu ajustar el tint de la imatge.
Nitidesa	Podeu ajustar la nitidesa de la imatge.
Temp. color	Podeu ajustar el tint global de les imatges. Quan l'opció "Alta" està seleccionada, s'aplica un filtre blau a la imatge, quan l'opció "Baixa" està seleccionada s'hi aplica un filtre vermell. (Aquest element no es pot seleccionar si s'ha establert " <u>sRGB</u> " com a ajust de "Mode de color" del menú "Imatge").
Ajust de color	Vermell, verd, blau: Podeu ajustar la saturació de cada color per separat. (Aquest element no es pot seleccionar si s'ha establert " <u>sRGB</u> " com a ajust de "Mode de color" del menú "Imatge").
Iris automàtic	(Només podeu seleccionar aquest element si heu escollit els ajusts "Dinàmic" o "Teatre" per al "Mode de color" al menú "Imatge"). Seleccioneu Activat/Desactivat per a determinar la luminància de la imatge.  <a href="#">pàg.17</a>
Reinicialitzar	Podeu recuperar tots els valors per defecte del menú "Imatge". Per a recuperar els ajusts per defecte de tots els elements de menú, consulteu  <a href="#">pàg.39</a>

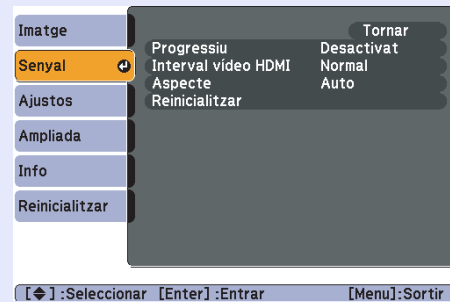
## Menú Senyal

Els elements que es poden ajustar varien segons el senyal d'imatge que s'estigui projectant, tal com es mostra a les següents captures de pantalla. Les opcions de configuració es guarden per a cada senyal d'imatge.

### Imatge de l'ordinador



### Imatge HDMI






### Vídeo en components»



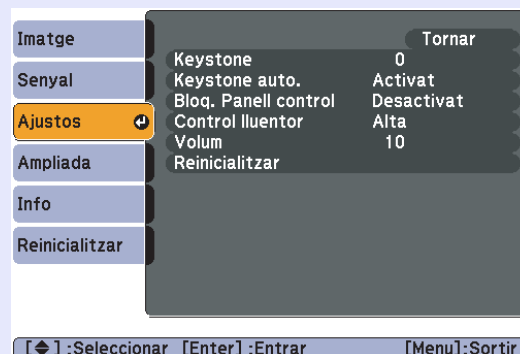
### Vídeo compost»/S-Video»



Submenú	Funció
Configuració auto.	Podeu seleccionar si voleu que la imatge s'ajusti automàticament (Activat) o no (Desactivat) a l'estat òptim quan es canvia el senyal d'entrada.  <a href="#">pàg.50</a>
Resolució	Si està ajustat a "Auto", la resolució del senyal d'entrada s'identifica automàticament. Quan està a "Auto", si manquen parts de la imatge, establiu "Ample" per a pantalles amples o "Normal" si es tracta de pantalles de 4:3 o 5:4 segons la mida de la pantalla de l'ordinador.
Tracking»	Podeu ajustar les imatges de l'ordinador quan hi apareixen bandes verticals.  <a href="#">pàg.50</a>
Sync.»	Podeu ajustar les imatges de l'ordinador quan parpellegen, són borroses o presenten interferències.  <a href="#">pàg.50</a>
Posició	Podeu ajustar la posició de visualització cap amunt, cap avall, cap a l'esquerra i cap a la dreta quan falti una part de la imatge per tal que es projecti la imatge sencera.
Progressiu»	(Vídeo en components i HDMI només es poden establir amb senyals d'entrada de 480i/576i) <b>Desactivat:</b> la conversió d'IP es duu a terme per a cadascun dels camps de la pantalla. Aquest ajust és ideal per a visualitzar imatges amb molt de moviment. <b>Activat:</b> els senyals d'Entrellaçat» (i) es converteixen en senyals de Progressiu» (p). Resulta ideal per a projectar imatges immòbils.
Interval vídeo HDMI	(No es pot seleccionar amb senyals entrants RGB digital) Quan el port d'entrada HDMI del projector està connectat a un reproductor de DVD, etc., l'interval de vídeo del projector es pot establir segons l'interval de vídeo del reproductor de DVD.
Senyal d'entrada	Podeu establir que el senyal d'entrada sigui el del port d'entrada d'ordinador. Si s'estableix a "Auto" el senyal d'entrada es configura automàticament d'acord amb l'equip connectat. Si els colors no apareixen correctament quan està ajustat a "Auto", seleccioneu el senyal adequat d'acord amb l'equip connectat.

Submenú	Funció
Senyal de vídeo	Si està ajustat a "Auto", els senyals de vídeo es reconeixen automàticament. Si la imatge presenta interferències, o es produeix un problema, com per exemple si no es projecta cap imatge, quan està ajustat a "Auto", seleccioneu el senyal adequat d'acord amb l'equip connectat.
Aspecte	Podeu ajustar la <u>relació d'aspecte</u> a les imatges projectades. ➡ <a href="#">pàg.20</a>
Reinicialitzar	Podeu recuperar tots els valors per defecte dels ajusts al menú "Senyal", excepte el "Senyal d'entrada". Per a recuperar els ajusts per defecte de tots els elements de menú, consulteu ➡ <a href="#">pàg.39</a>

## Menú Ajustos









[◀] :Seleccionar [Enter] :Entrar [Menu]:Sortir


Submenú	Funció
Keystone	Podeu corregir la distorsió keystone vertical de les imatges. 🖱️ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a>
Keystone auto.	Realitza la correcció keystone automàticament. (Només es pot escollir si "Front" està activat a "Ampliada" - "Projecció").
Bloq. Panell control	Podeu utilitzar-lo per a restringir el funcionament del tauler de control del projector. 🖱️ <a href="#">pàg.28</a>
Control lluentor	Podeu ajustar la lluentor de la làmpada de dues maneres. Selecioneu "Baixa" si les imatges que es projecten són massa lluent, com quan es projecten en una sala fosca o en una pantalla petita. Si seleccioneu "Baixa", la quantitat d'electricitat consumida i la vida útil de la làmpada canvia de la següent manera, i es redueix el soroll de rotació del ventilador durant la projecció. Consum elèctric: disminució de 40 W, vida útil de la làmpada: aproximadament 1,3 vegades més llarga
Volum	Podeu ajustar el volum.
Reinicialitzar	Podeu recuperar tots els valors per defecte del menú "Ajustos". Per a recuperar els ajusts per defecte de tots els elements de menú, consulteu 🖱️ <a href="#">pàg.39</a>

## Menú Ampliada



Submenú	Funció
Pantalla	<p>Podeu realitzar ajusts relatius a la pantalla del projector.</p> <p><b>Missatges:</b> podeu escollir entre mostrar (Activat) o no mostrar (Desactivat) el nom de la font quan canvieu la font d'entrada, el nom del mode de color quan canvieu de mode de color, un missatge si no hi ha senyal d'entrada, etc.</p> <p><b>Mostrar fons</b><sup>*1</sup>: Podeu definir l'estat de la pantalla per quan el senyal d'imatge no estigui disponible a "Negre", "Blau" o "Logo".</p> <p><b>Pantalla d'inici</b><sup>*1</sup>: Podeu definir si voleu que es visualitzi la pantalla d'inici (imatge que es projecta en engegar el projector) (Activat) o si no ho voleu (Desactivat).</p> <p><b>Pausa A/V</b><sup>*1</sup>: Podeu triar que la diapositiva de Silenci A/V sigui de color "Negre", "Blau" o que hi aparegui un "Logo".</p>
Logotip de l'usuari	Podeu canviar el logotip de l'usuari que apareix com a fons i que es mostra durant el mode de Pausa A/V.  <a href="#">pàg.64</a>
Projectió	<p>Podeu escollir una de les següents opcions d'acord amb la configuració del projector.  <a href="#">pàg.56</a></p> <p>"Front" "Frontal/Sostre" "Posterior" "Poster./Sostre"</p> <p>Podeu canviar l'ajust de la següent manera prement el botó [A/V Mute] del comandament a distància durant uns cinc segons.</p> <p>"Front" ↔ "Frontal/Sostre"</p> <p>"Posterior" ↔ "Poster./Sostre"</p>

Submenú	Funció
Funcionament	<p><b>Activació directa:</b> Podeu decidir que l'Activació directa estigui operativa (Activat) o inoperant (Desactivat).  Si està a "Activat" i el cable d'alimentació del projector està connectat a una presa de corrent, cal tenir en compte que les pujades sobtades d'electricitat poden provocar que el projector s'activi automàticament.</p> <p><b>Mode de repòs:</b> Quan està a "Activat", l'aparell s'apaga ell sol quan no hi ha cap senyal d'entrada o quan no es fa servir.</p> <p><b>Temps Mode de repòs:</b> Quan està a "Activat", podeu establir entre 1 i 30 minuts el temps que el projector s'haurà d'esperar abans d'apagar-se.</p> <p><b>Temps tapa objectiu:</b> Quan està a "Activat", s'apaga ell sol 30 minuts després d'haver tancat la tapa de l'objectiu.</p> <p><b>Mode alta altitud:</b> Ajusteu-lo a "Activat" quan utilitzeu el projector a una alçada de més de 1.500 m.</p>
USB Type B	<p>Per a projectar la imatge de l'ordinador, connecteu-lo al projector amb un cable USB i definiu "USB Display".  <a href="#">pàg.71</a></p> <p>Establiu "Ratolí sense fil" per a fer anar el cursor amb el comandament a distància.  <a href="#">pàg.75</a></p> <p>Establiu "RePág/Av Pág" per a passar les pàgines amb el comandament a distància.  <a href="#">pàg.74</a></p>
<u>Link 21L</u> »	<p>Podeu indicar si voleu fer servir el software utilitari EMP Link 21L (Activat) o si no voleu (Desactivat). Indiqueu "Activat" i podreu fer-lo servir després d'haver instal·lat el controlador de comunicació USB.</p>
Idioma	<p>Podeu establir l'idioma dels missatges visualitzats.</p>
Reinicialitzar	<p>Podeu recuperar els ajusts per defecte de "Pantalla<sup>*1</sup>" i "Funcionament<sup>*2</sup>" al menú "Ampliada".  Per a recuperar els ajusts per defecte de tots els elements de menú, consulteu  <a href="#">pàg.39</a></p>

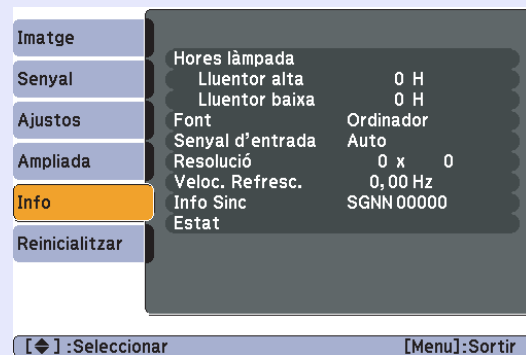
\*1 Si "Protecc logo usuari" està ajustat a "Activat" a "Contrasenya protecc.", no és possible canviar els ajusts relacionats amb el logotip de l'usuari. Podeu realitzar canvis quan "Protecc logo usuari" estigui ajustat a "Desactivat".  [pàg.25](#)

\*2 Excepte per a "Mode alta altitud".

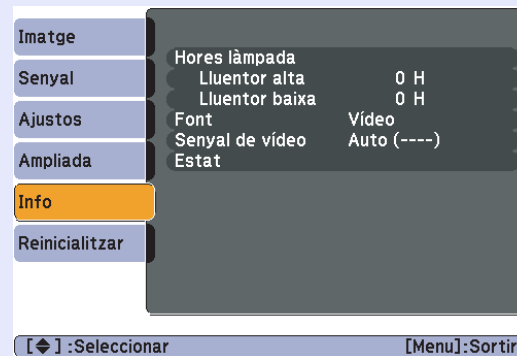
## Menú Info (només Pantalla)

Permet consultar l'estat del projector i el dels senyals d'imatge que es projecten. Els elements que es visualitzen varien segons el senyal d'imatge que s'està projectant actualment, tal com es mostra a les següents captures de pantalla.

### Senyal de la imatge d'ordinador/vídeo en components<sup>»</sup>/HDMI



### Vídeo compost<sup>»</sup>/S-Video<sup>»</sup>



### USB Display/Presentació



Submenú	Funció
Hores làmpada	Podeu visualitzar el temps de funcionament acumulatiu de la làmpada*. Si s'assoleix el temps d'advertència de la làmpada, els caràcters apareixeran en groc.
Font	Podeu visualitzar el nom del port d'entrada per l'equip connectat que s'està projectant.
Senyal d'entrada	Mostra l'ajust de "Senyal d'entrada" del menú "Senyal" segons la "Font".
Resolució	Podeu visualitzar la resolució d'entrada.
Senyal de vídeo	Podeu visualitzar el contingut del "senyal de vídeo" establert al menú "Senyal".
Veloc. Refresc. <sup>»</sup>	Podeu visualitzar la velocitat de refrescament.
Info Sinc <sup>»</sup>	Podeu visualitzar la informació del senyal d'imatge. És possible que hàgiu d'utilitzar aquesta informació en cas de necessitar assistència.
Estat	Informació dels problemes que s'han produït al projector. És possible que hàgiu d'utilitzar aquesta informació en cas de necessitar assistència.

\* El temps d'utilització acumulatiu es visualitza com "0H" durant les primeres 10 hores. Passades 10 hores o més, s'afegeix una hora per a cada hora que passi.

## Menú Reinicialitzar



Submenú	Funció
Reinicialitzar tot	Restableix els elements de tots els menús als seus valors predeterminats. Els següents elements no tornaran a l'estat per defecte: "Senyal d'entrada", "Logotip de l'usuari", "Hores làmpada" i "Idioma".
Reinic hores làmpada	Podeu esborrar el temps d'utilització d'hores làmpada acumulatiu i retornar-lo a "0H". Reinicialitzeu-lo quan substituïu la làmpada.



# Solució de problemes

En aquest capítol es descriu com identificar els problemes i què cal fer si se'n detecta un.

## Ús de l'Ajuda ..... 41

## Solució de problemes ..... 43

### • Lectura dels indicadors .....43

☹ L'indicador d'alimentació s'il·lumina de color vermell .....44

☹ ⚠ L'indicador s'il·lumina o parpelleja de color taronja .....46

### • Si els indicadors no són d'ajuda.....47

Problemes relacionats amb les imatges .....48

Problemes en començar la projecció .....52

Altres problemes.....53

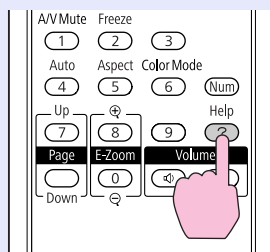
Si es produeix un problema amb el projector, l'ajuda us permet resoldre'l mitjançant les instruccions que es mostren a la pantalla. Contestant les preguntes, fareu la configuració adequada.

## Procediment

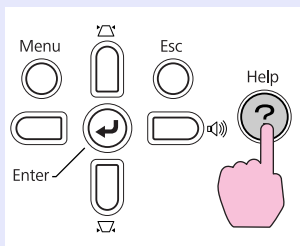
### 1 Premeu el botó [Help].

Es mostrarà la pantalla d'ajuda.

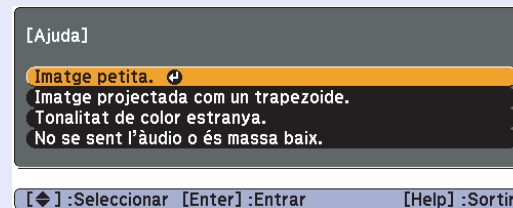
Amb el comandament a distància



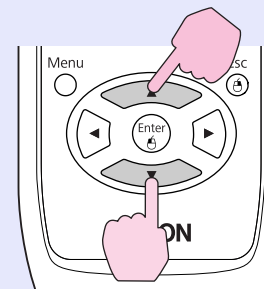
Amb el tauler de control



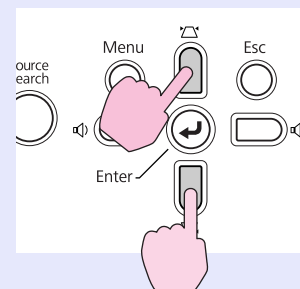
### 2 Seleccioneu un element de menú.



Amb el comandament a distància

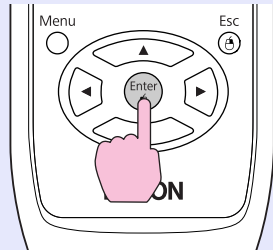


Amb el tauler de control

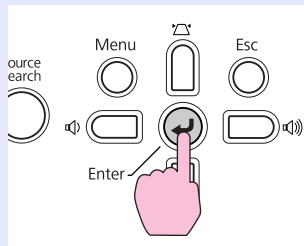


### 3 Confirmeu la selecció.

Amb el comandament a distància

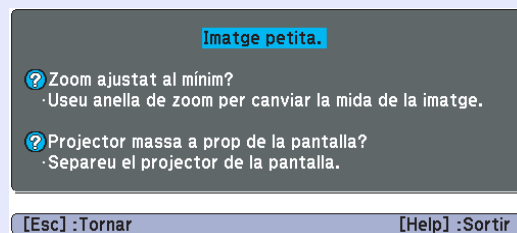


Amb el tauler de control




Les preguntes i les solucions es visualitzen com es mostra a la pantalla següent.

Premeu el botó [Help] per a sortir de l'ajuda.



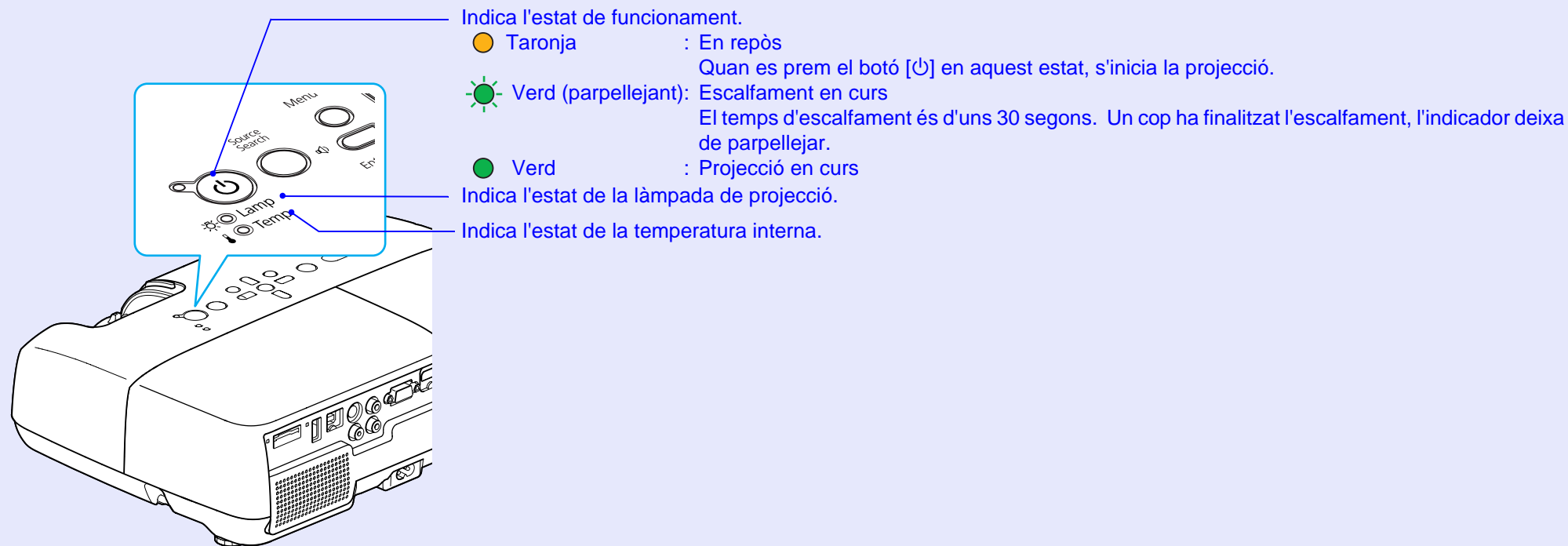
- Si l'ajuda no proporciona cap solució, consulteu la secció "Solució de problemes". [pàg.43](#)
- Els continguts de l'ajuda no són iguals per a tots els models de projector.

Si teniu un problema amb el projector, en primer lloc cal que comproveu els indicadors del projector i que llegiu la secció següent "Lectura dels indicadors".

Si els indicadors no mostren clarament de quin problema es tracta, consulteu "Si els indicadors no són d'ajuda".  [pàg.47](#)

## Lectura dels indicadors

El projector inclou els tres indicadors següents, que indiquen quin és l'estat de funcionament.





















Consulteu les taules següents per a veure què signifiquen els indicadors i com es poden solucionar els problemes que notifiquen.

Si tots els indicadors estan apagats, comproveu que el cable d'alimentació estigui ben connectat i que el projector rebi corrent sense problemes.











De vegades, quan el cable d'alimentació està desendollat, l'indicador ⏻ es manté il·luminat durant un període de temps curt, no és cap funcionament erroni.

■  L'indicador d'alimentació s'il·lumina de color vermell **Problema**

● : Il·luminat  : Parpellejant: ○ : Desactivat





Estat	Causa	Solució o estat
 ● Vermell   Vermell   Vermell	Error intern	Deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a <i>Suport i guia de servei tècnic</i> . ➡ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a>
 ● Vermell  ○   Vermell	Error del ventilador Error del sensor	Deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a <i>Suport i guia de servei tècnic</i> . ➡ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a>
  Vermell   Vermell   Vermell	Error d'iris automàtic	Deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a <i>Suport i guia de servei tècnic</i> . ➡ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a>
 ● Vermell  ○  ● Vermell	Error temp. alta (sobreescalfament)	<p>La làmpada s'apaga automàticament i la projecció s'atura. Espereu uns cinc minuts. Després d'uns cinc minuts, el projector passarà a l'estat d'espera i caldrà que comproveu els dos punts que s'indiquen tot seguit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comproveu que el filtre i la sortida d'aire no estiguin obstruïts i que el projector no estigui col·locat contra una paret.</li> <li>• Si el filtre d'aire està embussat, netegeu-lo o substituïu-lo. ➡ <a href="#">pàg.57, 62</a></li> </ul> <p>Si l'error persisteix després d'haver comprovat els punts indicats anteriorment, deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a <i>Suport i guia de servei tècnic</i>. ➡ <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a></p> <p>Si l'utilitzeu a una alçada de 1.500 m o més, ajusteu el "Mode alta altitud" a "Activat". ➡ <a href="#">pàg.37</a></p>















● : Il·luminat     : Parpellejant: ○ : Desactivat

Estat	Causa	Solució o estat
 ● Vermell   Vermell  ○	Error làmpada Avaria làmpada Tapa làmpada oberta	Comproveu els dos punts següents. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Treieu la làmpada i comproveu que no estigui trencada.  <a href="#">pàg.60</a></li> <li>• Netegeu el filtre d'aire.  <a href="#">pàg.57</a></li> </ul>
		Si no està trencada - Torneu a col·locar la làmpada i activeu el projector. Si l'error persisteix - Substituïu la làmpada per una de nova i activeu el projector. Si l'error persisteix, deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a <i>Suport i guia de servei tècnic</i> .  <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a>
		Si la làmpada està trencada - Substituïu-la per una de nova o poseu-vos en contacte amb el distribuïdor local. Si substituïu la làmpada personalment, aneu amb compte amb els fragments del vidre trencat (la projecció no pot continuar fins que no se substitueixi la làmpada).  <a href="#">Llista de contactes per a projectors Epson</a>
		Comproveu que la làmpada i la tapa de la làmpada estiguin ben instal·lades.  <a href="#">pàg.60</a> Si la làmpada o la tapa no estan ben instal·lades, la làmpada no s'activarà. Si l'utilitzeu a una alçada de 1.500 m o més, ajusteu el "Mode alta altitud" a "Activat".  <a href="#">pàg.37</a>



## L'indicador s'il·lumina o parpelleja de color taronja

### Advertència

 : Il·luminat 
  : Parpellejant 
  : Desactivat 
  : Varia segons l'estat del projector

Estat	Causa	Solució o estat
  Vermell     Taronja	Avís temp. alta	(Això no és cap problema. No obstant això, si la temperatura torna a ser massa elevada, la projecció s'aturarà automàticament). • Comproveu que el filtre i la sortida d'aire no estiguin obstruïts i que el projector no estigui col·locat contra una paret. • Si el filtre d'aire està embussat, netegeu-lo o substituïu-lo.  <a href="#">pàg.57, 62</a>
    Taronja  	Substitueix làmpada	Substituiu-la per una làmpada nova.  <a href="#">pàg.60</a> Si continueu utilitzant la làmpada un cop transcorregut el període de substitució, augmentarà la possibilitat que exploti. Substituiu la làmpada per una de nova tan aviat com sigui possible.



- Si el projector no funciona correctament, encara que els indicadors no mostrin cap problema, consulteu "Si els indicadors no són d'ajuda".  [pàg.47](#)
- Si un indicador notifica un estat que no es descriu als requadres, deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a Suport i guia de servei tècnic.  [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

## Si els indicadors no són d'ajuda

Si es produeix un dels problemes que es descriuen a continuació i els indicadors no ofereixen cap solució, consulteu les pàgines corresponents a cada problema.

### Problemes relacionats amb les imatges

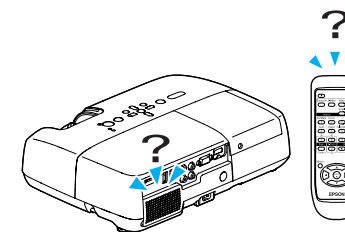
- **No es veu cap imatge** ➡ [pàg.48](#)  
La projecció no s'inicia, l'àrea de projecció està completament negra, l'àrea de projecció està completament blava, etc.
- **Les imatges amb moviment no es visualitzen** ➡ [pàg.48](#)  
Les imatges amb moviment que es projecten des d'un ordinador apareixen negres i no es projecta cap imatge.
- **La projecció s'atura sola** ➡ [pàg.48](#)
- **Apareix el missatge "No Compatible".** ➡ [pàg.49](#)
- **Apareix el missatge "Sense senyal".** ➡ [pàg.49](#)
- **Les imatges són borroses o estan desenfocades** ➡ [pàg.49](#)
- **Les imatges presenten interferències o distorsions** ➡ [pàg.50](#)  
Apareixen problemes com ara interferències, distorsions o imatges de quadrícules en blanc i negre.
- **La imatge està tallada (gran) o és petita, o l'aspecte no és l'adequat** ➡ [pàg.50](#)  
Només es visualitza part de la imatge, o les proporcions d'alçada i amplada de la imatge no són correctes, etc.
- **Els colors de la imatge no són correctes** ➡ [pàg.51](#)  
Tota la imatge apareix violàcia o verdosa, les imatges són en blanc i negre, els colors estan apagats, etc.  
(Els monitors d'ordinador i les pantalles LCD presenten un rendiment de la reproducció del color diferent. Per tant, els colors que representa el projector i els colors que apareixen al monitor poden no coincidir, però això no és símptoma de problemes).
- **Les imatges són fosques** ➡ [pàg.51](#)

### Problemes en començar la projecció

- **El projector no s'activa** ➡ [pàg.52](#)

### Altres problemes

- **No se sent cap so o el so és fluix** ➡ [pàg.53](#)
- **El comandament a distància no funciona** ➡ [pàg.53](#)



## ■ Problemes relacionats amb les imatges

### ■ No es veu cap imatge

Comprovació	Solució
Heu pitjat el botó [⏻]?	Premeu el botó [⏻] per a activar el projector.
Els indicadors estan apagats?	El cable d'alimentació no està ben connectat o el projector no rep bé el corrent. Endol·leu bé el cable d'alimentació del projector. ➡ <i>Guia d'inici ràpid</i> Comproveu que la presa de corrent o la font d'alimentació funcionen bé.
Heu activat Pausa A/V?	Premeu el botó [A/V Mute] del comandament a distància per a cancel·lar Pausa A/V. ➡ <a href="#">pàg.18</a>
La diapositiva de silenci A/V està tancada?	Obriu la diapositiva de silenci A/V.
Els ajusts del menú de configuració són correctes?	Reinicialitzeu tots els ajusts. ➡ "Reinicialitzar" - "Reinicialitzar tot" <a href="#">pàg.39</a>
La imatge projectada és completament negra?	Algunes imatges d'entrada, com ara els estalvis de pantalla, poden aparèixer completament negres.
<b>Només quan es projecten imatges de l'ordinador</b>	
Heu configurat el format del senyal d'imatge correctament?	Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat. ➡ "Senyal" - "Senyal de vídeo" <a href="#">pàg.34</a>
<b>Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo</b>	

### ■ Les imatges amb moviment no es visualitzen

Comprovació	Solució
El senyal de la imatge de l'ordinador s'envia a la LCD i al monitor?	Canvieu el senyal d'imatge a la sortida externa solament. ➡ Documentació de l'ordinador
<b>Només quan es projecten imatges d'un ordinador o un portàtil amb pantalla LCD integrada</b>	

### ■ La projecció s'atura sola

Comprovació	Solució
El "Mode de repòs" està ajustat a "Activat"?	Premeu el botó [⏻] per a activar el projector. Si no voleu utilitzar el "Mode de repòs", canvieu l'ajust a "Desactivat". ➡ "Ampliada" - "Funcionament" - "Mode de repòs" <a href="#">pàg.37</a>

### ■ Apareix el missatge "No Compatible".

Comprovació	Solució
Heu configurat el format del senyal d'imatge correctament? <b>Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo</b>	Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat. ➡ "Senyal" - "Senyal de vídeo" <a href="#">pàg.33</a>
La resolució del senyal d'imatge i la velocitat de refrescament corresponen al mode? <b>Només quan es projecten imatges de l'ordinador</b>	Consulteu la documentació de l'ordinador per a saber com s'ha de canviar la resolució del senyal i la sortida de la velocitat de refrescament. ➡ "Llista de pantalles de monitor acceptades" <a href="#">pàg.90</a>

### ■ Apareix el missatge "Sense senyal".

Comprovació	Solució
Els cables estan connectats correctament?	Comproveu que tots els cables necessaris per a la projecció estiguin ben connectats. ➡ <i>Guia d'inici ràpid</i>
Heu seleccionat el port d'entrada exacte?	Canvieu la imatge prement el botó [Source Search] del comandament a distància o del tauler de control. ➡ <a href="#">pàg.13</a>
L'ordinador o la font de vídeo estan activats?	Activeu l'equip.
Els senyals d'imatge arriben al projector? <b>Només quan es projecten imatges d'un ordinador o un portàtil amb pantalla LCD integrada</b>	Si els senyals d'imatge només arriben al monitor LCD de l'ordinador o al monitor accessori, cal que canvieu la sortida a una destinació externa a més del monitor de l'ordinador. En alguns models d'ordinador, quan els senyals d'imatge s'envien de forma externa, deixen d'aparèixer al monitor LCD o a l'accessori. ➡ Documentació de l'ordinador, títols semblants a "Sortida externa" o "Connectar un monitor extern". Si realitzeu la connexió quan el projector o l'ordinador ja estan activats, pot ser que la tecla de funció [Fn], que permet canviar el senyal d'imatge de l'ordinador a una sortida externa, no funcioni. Desactiveu l'ordinador i el projector i torneu-los a activar. ➡ <i>Guia d'inici ràpid</i>

### ■ Les imatges són borroses o estan desenfocades

Comprovació	Solució
L'enfocament està ajustat correctament?	Gireu l'anella d'enfocament per a enfocar bé. ➡ <i>Guia d'inici ràpid</i>
El projector és a una distància adequada?	La distància de projecció és més curta o més llarga que l'interval recomanat? Col·loqueu el projector a una distància que no estigui més enllà dels límits recomanats. ➡ <a href="#">pàg.67</a>
El valor de l'ajust Keystone és massa alt?	Reduïu l'angle de projecció per a disminuir l'índex de correcció keystone. ➡ <i>Guia d'inici ràpid</i>
L'objectiu està entelat?	Si traslladeu el projector ràpidament d'un entorn fred a un entorn calent, o si es produeix un canvi sobtat de la temperatura ambient, la superfície de l'objectiu es pot entelar i això pot provocar que les imatges es vegin borroses. Deixeu el projector a la sala durant aproximadament una hora abans d'utilitzar-lo. Si l'objectiu s'entela, desactiveu el projector i espereu fins que l'objectiu deixi d'estar entelat.









### ■ Les imatges presenten interferències o distorsions

Comprovació	Solució
Heu configurat el format del senyal d'imatge correctament? <b>Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo</b>	Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat. ➡ "Senyal" - "Senyal de vídeo" <a href="#">pàg.34</a>
Els cables estan connectats correctament?	Comproveu que tots els cables necessaris per a la projecció estiguin ben connectats. ➡ <a href="#">Guia d'inici ràpid</a>
Esteu fent servir un cable allargador?	Si feu servir un cable allargador, pot ser que es produeixin interferències elèctriques en els senyals. Utilitzeu els cables que es lliuren amb el projector per a comprovar si els cables que esteu utilitzant causen problemes.
Heu seleccionat la resolució correcta? <b>Només quan es projecten imatges de l'ordinador</b>	Configureu l'ordinador de manera que els senyals de sortida siguin compatibles amb el projector. ➡ "Llista de pantalles de monitor acceptades" <a href="#">pàg.90</a> ➡ Documentació de l'ordinador
Els ajusts "Sync." i "Tracking" estan configurats correctament? <b>Només quan es projecten imatges de l'ordinador</b>	Premeu el botó [Auto] del comandament a distància o el botó [Enter] del tauler de control per a fer un ajust automàtic. Si les imatges no es mostren correctament amb l'ajust automàtic, podeu configurar els ajusts "Sync." i "Tracking" del menú de configuració. ➡ "Senyal" - "Tracking", "Sync." <a href="#">pàg.33</a>






### ■ La imatge està tallada (gran) o és petita, o l'aspecte no és l'adequat

Comprovació	Solució
Es projecta una imatge d'ordinador de pantalla panoràmica? <b>Només quan es projecten imatges de l'ordinador</b>	Canvieu l'ajust d'acord amb el senyal per a l'equip connectat. ➡ "Senyal" - "Resolució" <a href="#">pàg.33</a>
La imatge es continua ampliant amb E-Zoom?	Premeu el botó [Esc] del comandament a distància per a cancel·lar E-Zoom. ➡ <a href="#">pàg.23</a>
La "Posició" està ajustada correctament?	Premeu el botó [Auto] del comandament a distància o el botó [Enter] del tauler de control per a fer un ajust automàtic de la imatge que es projecta. Si les imatges no es mostren correctament amb l'ajust automàtic, podeu configurar la "Posició" del menú de configuració. A part dels senyals d'imatge d'ordinador, durant la projecció podeu configurar-ne d'altres amb l'ajust "Posició del menú de configuració. ➡ "Senyal" - "Posició" <a href="#">pàg.33</a>
L'ordinador està configurat per a la visualització dual? <b>Només quan es projecten imatges de l'ordinador</b>	Si la visualització dual està activada a les "Propietats de visualització" del tauler de control de l'ordinador, només es projecta la meitat de la imatge a la pantalla de l'ordinador. Per a mostrar la imatge sencera a la pantalla de l'ordinador, desactiveu la visualització dual. ➡ Documentació del controlador de vídeo de l'ordinador
Heu seleccionat la resolució correcta? <b>Només quan es projecten imatges de l'ordinador</b>	Configureu l'ordinador de manera que els senyals de sortida siguin compatibles amb el projector. ➡ "Llista de pantalles de monitor acceptades" <a href="#">pàg.90</a> ➡ Documentació de l'ordinador

### ■ Els colors de la imatge no són correctes

Comprovació	Solució
La configuració dels senyals d'entrada coincideix amb els senyals del dispositiu connectat?	Canvieu els següents ajusts d'acord amb el senyal per a l'equip connectat. Quan projecteu imatges procedents de l'equip connectat al port d'entrada d'ordinador, consulteu  "Senyal" - "Senyal d'entrada" <a href="#">pàg.33</a> Quan projecteu imatges procedents de l'equip connectat a Vídeo o S-Video, consulteu  "Senyal" - "Senyal de vídeo" <a href="#">pàg.34</a>
Heu ajustat correctament la lluentor de la imatge?	Ajusteu la "Lluentor" al menú configuració.  "Imatge" - "Lluentor" <a href="#">pàg.32</a>
Els cables estan connectats correctament?	Comproveu que tots els cables necessaris per a la projecció estiguin ben connectats.  <i>Guia d'inici ràpid</i>
L'ajust " <u>Contrast</u> "  està ajustat correctament?	Ajusteu el "Contrast" al menú de configuració.  "Imatge" - "Contrast" <a href="#">pàg.32</a>
El color està ajustat correctament?	Definiu l'"Ajust de color" al menú de configuració.  "Imatge" - "Ajust de color" <a href="#">pàg.32</a>
La Saturació de color i el Tint estan ajustats correctament?	Definiu la "Saturació de color" i el "Tint" al menú de configuració.  "Imatge" - "Saturació de color", "Tint" <a href="#">pàg.32</a>
<div>Només quan es projecten imatges d'una font de vídeo</div>	

### ■ Les imatges són fosques

Comprovació	Solució
Heu ajustat correctament la lluentor i la luminància de la imatge?	Definiu els ajusts "Lluentor" i "Control lluentor" al menú de configuració.  "Imatge" - "Lluentor" <a href="#">pàg.32</a>  "Ajustos" - "Control lluentor" <a href="#">pàg.35</a>
L'ajust " <u>Contrast</u> "  està ajustat correctament?	Ajusteu el "Contrast" al menú de configuració.  "Imatge" - "Contrast" <a href="#">pàg.32</a>
Cal substituir la làmpada?	Quan la làmpada està a punt d'arribar al final de la seva vida útil, les imatges es tornen més fosques i la qualitat del color minva. Quan passi això, substituïu la làmpada per una de nova.  <a href="#">pàg.59</a>

## ■ Problemes en començar la projecció

### ■ El projector no s'activa

Comprovació	Solució
Heu pitjat el botó [⏻]?	Premeu el botó [⏻] per a activar el projector.
Els indicadors estan apagats?	El cable d'alimentació no està ben connectat o el projector no rep bé el corrent. Endol·leu bé el cable d'alimentació del projector. ➡ <i>Guia d'inici ràpid</i> Comproveu que la presa de corrent o la font d'alimentació funcionen bé.
Els indicadors s'encenen i s'apaguen quan es toca el cable d'alimentació?	Pot ser que el cable d'alimentació faci un mal contacte o bé que sigui defectuós. Torneu a connectar el cable d'alimentació. Si l'error persisteix, deixeu d'utilitzar el projector, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent elèctrica i contacteu amb el distribuïdor local o amb l'adreça més propera indicada a <i>Suport i guia de servei tècnic</i> . ➡ <i>Llista de contactes per a projectors Epson</i>
El bloqueig del tauler de control està a "Bloqueig total"?	Quan premeu durant uns set segons el botó [Enter] del tauler de control, apareix un missatge i s'anul·la el bloqueig. ➡ <a href="#">pàg.28</a>
Que potser heu tornat a endollar el cable d'alimentació immediatament després de la desactivació directa? Ha saltat el fusible?	Si es realitza l'acció de l'esquerra quan l'"Activació directa" està a "Activat", no es tornarà a engegar. Premeu el botó [⏻] per a activar el projector.

## ■ Altres problemes

### ■ L'àudio no se sent o està molt fluix.

Comprovació	Solució
Heu connectat correctament la font d'àudio?	Mireu que el cable estigui connectat al port d'àudio.
Heu ajustat el volum al valor mínim?	Ajusteu el volum de manera que se senti el so. 🖱️ <i>Guia d'inici ràpid</i>
Heu activat Pausa A/V?	Premeu el botó [A/V Mute] del comandament a distància per a cancel·lar Pausa A/V. 🖱️ <a href="#">pàg.18</a>
L'especificació del cable d'àudio és "sense resistència"?	Si utilitzeu un cable d'àudio que hàgiu comprat a part, assegureu-vos que està indicat com "Sense resistència".

### ■ El comandament a distància no funciona

Comprovació	Solució
L'àrea d'emissió del senyal del comandament a distància està orientada cap al receptor remot del projector quan el feu servir?	Apunteu el control remot al receptor remot. L'angle de funcionament del comandament a distància és d'uns 30° horitzontals i d'uns 15° verticals. 🖱️ <i>Guia d'inici ràpid</i>
El comandament a distància és massa lluny del projector?	El comandament a distància funciona en un radi d'uns 6 m. 🖱️ <i>Guia d'inici ràpid</i>
El receptor remot rep llum solar directa o una llum intensa provinent de làmpades fluorescents?	Col·loqueu el projector en un lloc on el receptor remot no estigui exposat a cap llum intensa.
Les bateries estan esgotades o s'han inserit incorrectament?	Comproveu que les bateries s'han inserit correctament o substituïu-les per unes de noves si cal. 🖱️ <a href="#">pàg.58</a>
Heu mantingut pitjat un botó del comandament més de 30 segons?	Si premeu un botó del comandament a distància més de 30 segons, deixarà d'emetre el senyal (mode de repòs del comandament a distància). Quan deixeu anar el botó, el comandament tornarà a funcionar normalment. Aquest mecanisme evita l'esgotament innecessari de les piles, perquè el mode de repòs actua quan el comandament es desa en una bossa o quan s'hi posa un objecte a sobre.

# Apèndix



En aquest capítol, es proporciona informació sobre els processos de manteniment per a què el projector ofereixi el màxim rendiment durant molt de temps.

## **Mètodes d'instal·lació..... 56**

## **Neteja ..... 57**

- Netejar la superfície del projector .....57
- Netejar l'objectiu.....57
- Netejar el filtre i l'entrada d'aire.....57

## **Substituir els consumibles ..... 58**

- Substituir les piles del comandament a distància.....58
- Substituir la làmpada.....59
  - Període de substitució de la làmpada .....59
  - Com substituir la làmpada.....60
  - Reinicialitzar el temps de funcionament de la làmpada.....62
- Substituir el filtre d'aire .....62
  - Període de substitució del filtre d'aire .....62
  - Com substituir el filtre d'aire .....62

## **Logotip de l'usuari..... 64**

## **Distància i mida de la pantalla..... 67**

## **Connectar i desconnectar un dispositiu USB ..... 68**

- Connectar un dispositiu USB .....68
- Lectura dels indicadors .....68
- Desconnectar un dispositiu USB.....68

## **Inserir i expulsar una targeta SD ..... 69**

- Inserir una targeta SD ..... 69
- Lectura de l'indicador d'accés a la targeta SD ..... 69
- Expulsar una targeta SD..... 70

## **Projecció mitjançant el cable USB (USB Display) ..... 71**

- Com es connecta ..... 71
  - La primera connexió ..... 72
  - La segona vegada..... 73

## **Connectar un cable USB ..... 74**

- Passar les pàgines amb el comandament a distància .... 74
- Dirigir el cursor del ratolí amb el comandament a distància (funció de Ratolí sense fil) ..... 75
  - Ús del ratolí sense fil..... 76

## **Passar presentacions ..... 78**

- Fitxers d'imatge que es poden projectar en forma de presentació ..... 78
- Funcionament bàsic de la presentació ..... 78
  - Començar la presentació ..... 78
  - Sortir de la presentació..... 79
  - Explorador de fitxers..... 79
  - Reproduir imatges individualment..... 81
  - Utilitzar la presentació ..... 82
  - Girar les imatges ..... 83



• Configurar la visualització d'imatges i presentacions .....	83
<b>Accessoris opcionals i consumibles .....</b>	<b>85</b>
Accessoris opcionals .....	85
Consumibles .....	85
<b>Glossari .....</b>	<b>86</b>
<b>Ordres ESC/VP21 .....</b>	<b>88</b>
• Llista d'ordres .....	88
• Disposicions del cable.....	88
Connexió USB.....	88
• Configuració de la connexió USB .....	89

<b>Llista de pantalles de monitor acceptades .....</b>	<b>90</b>
Imatges d'ordinador (RGB analògic) .....	90
Vídeo en components.....	91
Vídeo compost/S-Video.....	91
Senyal d'entrada del port d'entrada HDMI.....	92
<b>Especificacions .....</b>	<b>93</b>
• Especificacions .....	93
• Requisits de funcionament del software entregat.....	95
<b>Aparença .....</b>	<b>96</b>
<b>Index .....</b>	<b>97</b>

El projector admet els quatre mètodes de projecció següents. Instal·leu-lo segons les condicions de l'emplaçament.

## Advertència

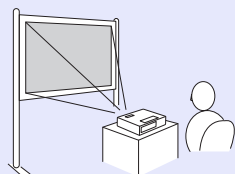
- *Es necessita un mètode d'instal·lació especial per a suspendre'l del sostre (suport de sostre). Si no s'instal·la bé, podria caure's i provocar danys o un accident.*
- *Si poséssiu substàncies adherents al suport de sostre per a evitar que s'afluixin els cargols o si apliquéssiu qualsevol tipus de lubricant o d'oli al projector, la carcassa es podria esquerdar i fer que el projector es despengués del suport. Això provocaria lesions greus a la persona que estigui a sota, a més de malmetre l'aparell.*

*Quan instal·leu o reguleu el suport de sostre, no feu servir ni adhesius per a evitar que s'afluixin els cargols i tampoc utilitzeu olis, lubricants, etc.*

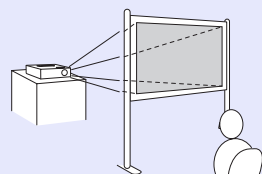
## Atenció

*No feu servir el projector de costat. Es podrien produir disfuncions.*

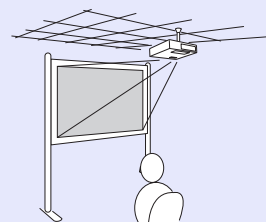
- *Projecció d'imatges a la pantalla d'enfront. (Projecció frontal)*



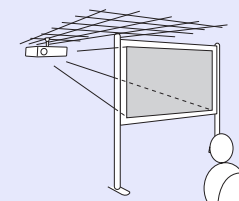
- *Projecció d'imatges al darrere d'una pantalla translúcida. (Projecció posterior)*



- *Projecció d'imatges a la pantalla d'enfront amb el projector penjat del sostre. (Projecció frontal de sostre)*



- *Projecció d'imatges al darrere d'una pantalla translúcida, amb el projector penjat del sostre. (Projecció posterior de sostre)*



- *Si voleu penjar el projector del sostre, necessitareu un suport de sostre opcional. ➡ [pàg.85](#)*
- *Podeu canviar l'ajust com s'indica a continuació prement el botó [A/V Mute] del comandament a distància durant uns cinc segons.  
"Front" ↔ "Frontal/Sostre"  
Establiu "Posterior" o "Poster./Sostre" al menú de configuració. ➡ [pàg.36](#)*

Heu de netejar el projector si s'embruta o si la qualitat de la projecció comença a minvar.

## Netejar la superfície del projector

Netegeu la superfície del projector passant-hi amb cura una camussa. Si està molt brut, humitegeu la camussa amb aigua que contingui una mica de detergent neutre, i escorreu-la al màxim abans de passar-la per la superfície del projector.

### Atenció

*No utilitzeu substàncies volàtils com ara cera, alcohol o dissolvent per a netejar la superfície del projector. Podrien alterar la qualitat de la carcassa o descolorir-la.*

## Netejar l'objectiu

Per a netejar l'objectiu, passeu-hi amb cura un drap especial per a vidres.

### Atenció

*No fregueu l'objectiu amb materials aspres ni l'exposeu als cops, perquè és molt fràgil.*

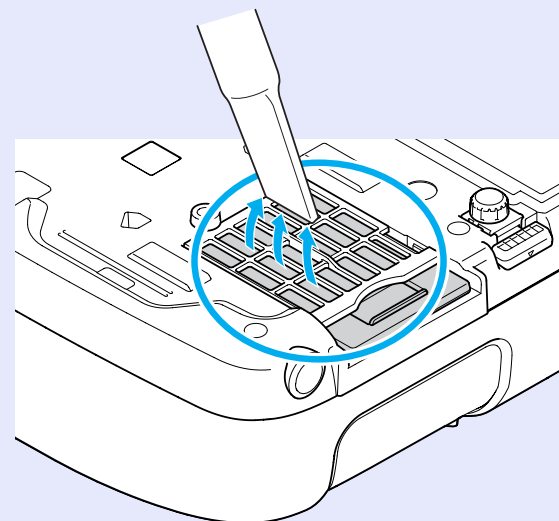
## Netejar el filtre i l'entrada d'aire

Si apareix el missatge següent, vol dir que cal netejar el filtre i l'entrada d'aire.

"El projector se sobreescalfa. Comproveu que l'entrada d'aire no estigui obstruïda, i netegeu/canvieu filtre d'aire." ➡ "Com substituir el filtre d'aire" [pàg.62](#)

### Atenció

*Si deixeu que s'acumuli pols al filtre d'aire, es pot produir un augment de la temperatura a l'interior del projector; això provoca problemes de funcionament i escurça la vida útil de l'aparell òptic. Netegeu el filtre d'aire així que aparegui el missatge.*




- Si el missatge apareix sovint, malgrat la neteja, vol dir que cal substituir el filtre. Substituiu-lo per un de nou. ➡ [pàg.62](#)
- Recomanem que netegeu aquestes parts al menys un cop cada tres mesos. Netegeu-les més sovint si utilitzeu el projector en un ambient carregat de pols.

En aquesta secció, s'explica com s'han de substituir les piles del comandament a distància, la làmpada i el filtre d'aire.

## Substituir les piles del comandament a distància

Si es retarda la resposta del comandament a distància o si no funciona després d'haver estat utilitzant-lo durant un temps, és possible que les piles s'hagin esgotat. En aquest cas, substituiu-les per unes de noves. Tingueu sempre a mà dues piles alcalines o de manganès de mida AA. Només valen les piles alcalines o de manganès de mida AA.

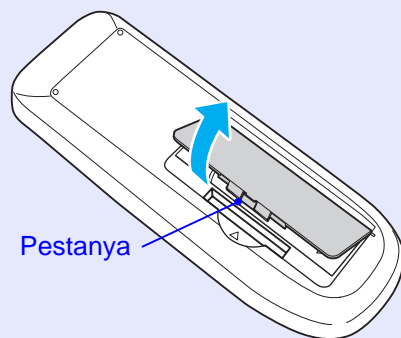
### Atenció

*No oblideu llegir les Instruccions de seguretat/Suport i guia de servei tècnic abans de manipular les bateries.*  [Instruccions de seguretat](#)

### Procediment

#### 1 Extraieu la tapa de les piles.

Mentre empenyeu la pestanya de la tapa, aixiqueu-la cap amunt.

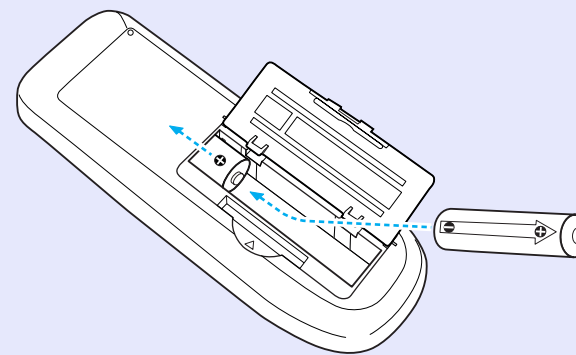


2

#### Substituiu les piles velles per les noves.

### ! Alerta

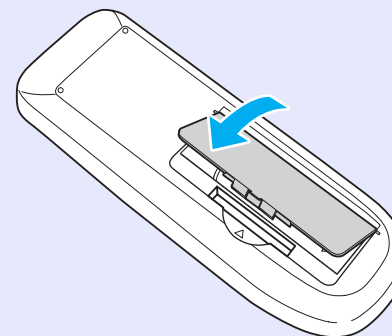
Comproveu les posicions dels pols (+) i (-) indicats al fons del contenidor de les piles, per a instal·lar-les correctament.



3

#### Torneu a col·locar la tapa de les piles.

Pressioneu la tapa fins que quedi ben al seu lloc amb un clic.

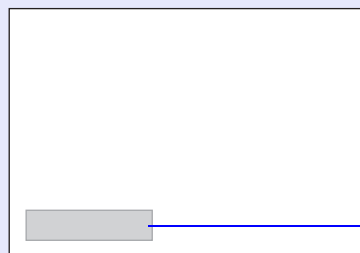


## Substituir la làmpada

### ■ Període de substitució de la làmpada

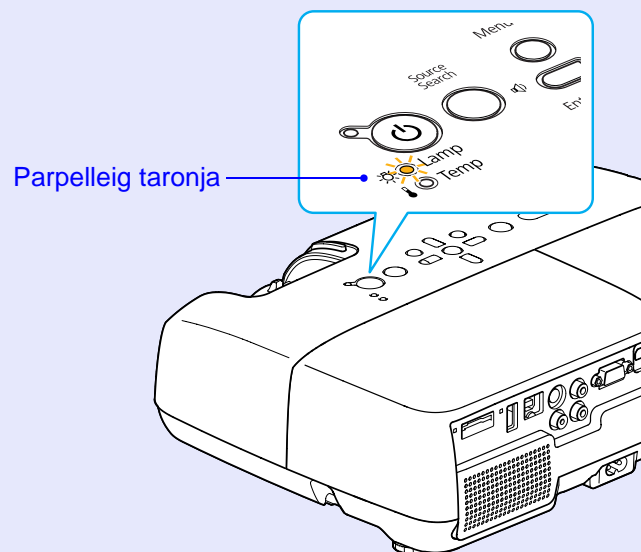
Cal substituir la làmpada quan:

- Apareix el missatge "Substituir làmpada."



Apareix un missatge.

- L'indicador de làmpada és taronja i parpelleja.



### Atenció

- *Per a mantenir la lluentor i la qualitat de les projeccions, s'ha programat un recordatori per a què no us oblideu de canviar la làmpada passats els següents períodes de temps. ➡ "Control lluentor" [pàg.35](#)*
  - Ús continuat amb lluentor màxima: unes 2900 hores.
  - Ús continuat amb lluentor mínima: unes 3900 hores.
- *Si continueu utilitzant la làmpada un cop transcorregut el període de substitució, augmentarà la possibilitat que exploti. Quan aparegui el recordatori, canvieu la làmpada per una de nova tan aviat com sigui possible, encara que continuï funcionant.*
- *Segons les característiques de la làmpada i les condicions d'ús, es pot enfosquir o deixar de funcionar abans que aparegui el missatge d'alerta. Tingueu sempre una làmpada de recanvi a mà per a un cas de necessitat.*

- La projecció es torna més fosca o la qualitat comença a minvar.

## ■ Com substituir la làmpada

### ⚠ Advertència

*Si substituïu la làmpada perquè ha deixat de fer llum, és possible que estigui trencada.*

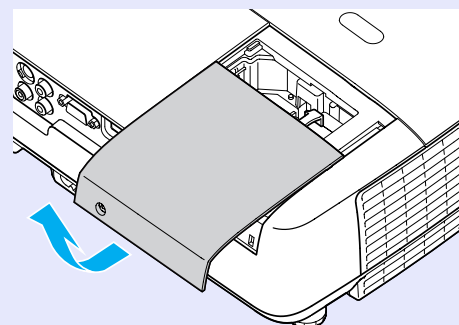
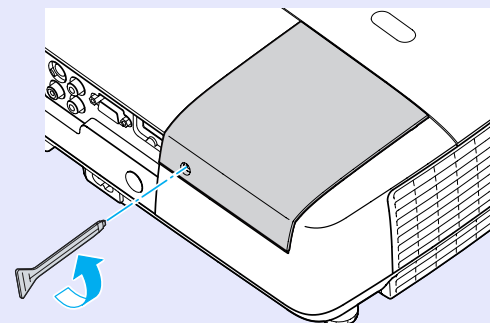
*Si substituïu la làmpada d'un projector instal·lat al sostre, penseu sempre que pot estar trencada i per tant poseu-vos a un costat de la tapa de la làmpada, no a sota. Extraieu la tapa de la làmpada amb cura. Poden caure trossets de vidre quan obriu la tapa de la làmpada. Si us cauen vidres als ulls o a la boca, vegeu un metge immediatament.*

### ⚠ Alerta

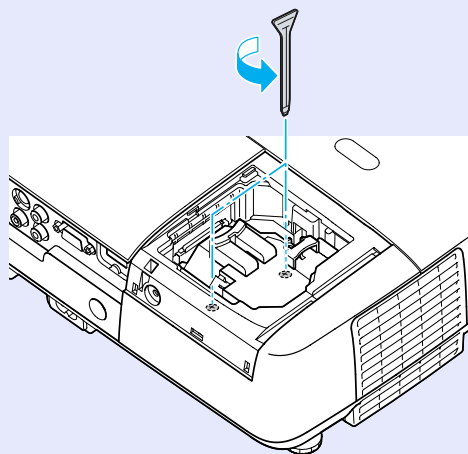
*Espereu que la làmpada s'hagi refredat prou abans d'extreure'n la tapa. Si la làmpada encara és calenta pot produir cremades i altres lesions. La làmpada triga més o menys una hora en refredar-se després d'haver apagat el projector.*

## Procediment

- 1** Quan hàgiu apagat el projector i el xiulet de confirmació hagi sonat dues vegades, desendolieu el cable d'alimentació.
- 2** Espereu que la làmpada s'hagi refredat i, a continuació, extraieu la tapa.  
Afluixeu el cargol de fixació de la tapa amb el tornavís que es proporciona amb la làmpada nova o amb un d'estrella. Feu lliscar la tapa cap endavant i aixequen-la per a retirar-la.

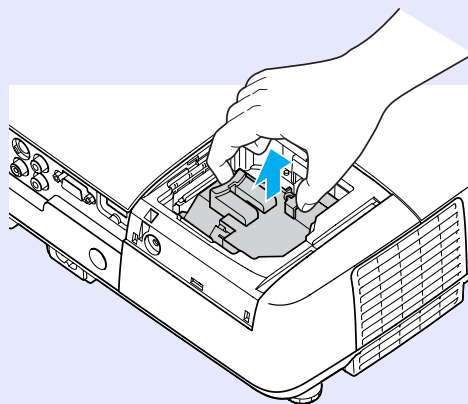


### 3 Afluïxeu els dos cargols que subjecten la làmpada.



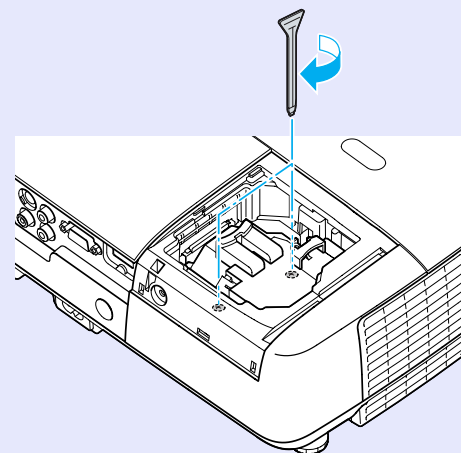
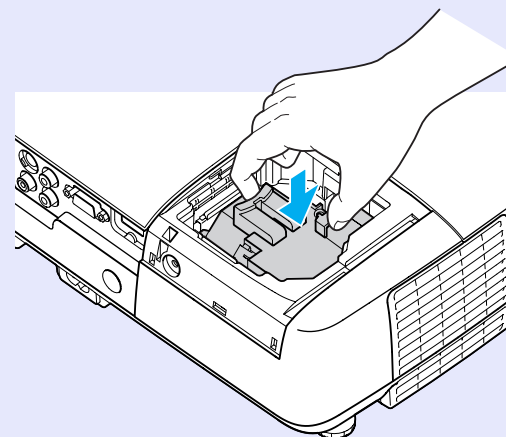
### 4 Treieu la làmpada antiga.

Si la làmpada està trencada, substituïu-la per una de nova o demaneu consell al distribuïdor local. ➡ [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

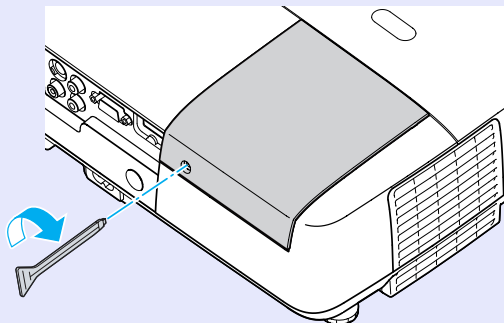


### 5 Instal·leu la làmpada nova.

Inseriu la làmpada nova a la guia seguint la direcció correcta per a què quedi ben encaixada, pressioneu fermament en el lloc "PUSH" i, quan estigui ben inserida, enrosqueu els dos cargols.



## 6 Torneu a col·locar la tapa de la làmpada.



### Atenció

- *Assegureu-vos que heu instal·lat la làmpada amb seguretat. Quan es treu la tapa, la làmpada s'apaga automàticament per precaució. Si la làmpada o la tapa no estan ben instal·lades, la làmpada no s'activarà.*
- *Aquest producte té un component de làmpada que conté mercuri (Hg). Informeu-vos de la normativa local referent a la recollida de residus o al reciclatge. No ho llanceu a les escombraries normals.*

## ■ Reinicialitzar el temps de funcionament de la làmpada

El projector enregistra el temps de servei de la làmpada i, mitjançant un missatge i un indicador, us notifica quan cal canviar-la. Quan hàgiu substituït la làmpada, no us oblideu de reinicialitzar les hores de servei al menú de configuració. ➡ [pàg.39](#)



*Reinicialitzeu el temps de servei de la làmpada després d'haver-la substituït. Si no, el període de substitució no s'indicarà correctament.*

## Substituir el filtre d'aire

### ■ Període de substitució del filtre d'aire

Cal substituir el filtre d'aire quan:

- El filtre d'aire està foradat.
- El missatge apareix encara que hàgiu netejat el filtre.

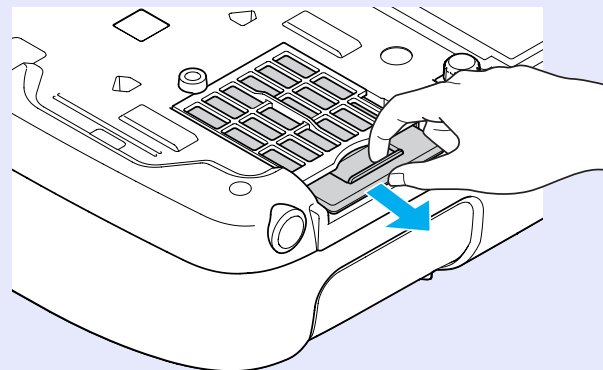
### ■ Com substituir el filtre d'aire

Podeu substituir el filtre d'aire encara que el projector estigui suspès del sostre.

#### Procediment

1 Quan hàgiu apagat el projector i el xiulet de confirmació hagi sonat dues vegades, desendol·leu el cable d'alimentació.

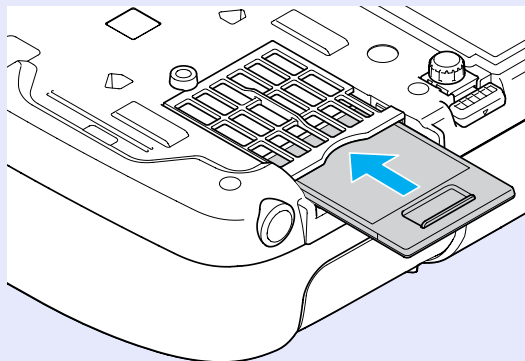
2 Retireu el filtre d'aire.  
Claveu l'ungla a la ranura del filtre i feu-lo lliscar cap endavant per a treure'l.



3

### Instal·leu el filtre nou.

Feu-lo lliscar de fora cap endins i insistiu fins que faci clic.



*Llanceu els filtres d'aire usats d'acord amb la normativa local.*

*Materials del marc: policarbonat, resina ABS*

*Materials del filtre: espuma de poliuretà*

Podeu guardar la imatge que s'està projectant per a fer-la servir de logotip d'usuari.



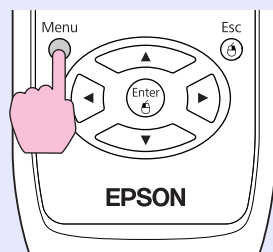
*Quan enregistreu un logotip d'usuari, el logotip que hi havia s'esborrarà i l'ajust de fàbrica no es podrà recuperar.*

## Procediment

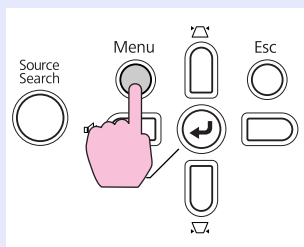
1

**Projecteu la imatge que voleu fer servir de logotip i premeu el botó [Menu].**


Amb el comandament a distància



Amb el tauler de control




2

**Al menú de configuració, seleccioneu "Ampliada" - "Logotip de l'usuari".**  [pàg.31](#)

Per a saber quins botons podeu fer servir i la utilitat que tenen, llegiu la guia de sota del menú.



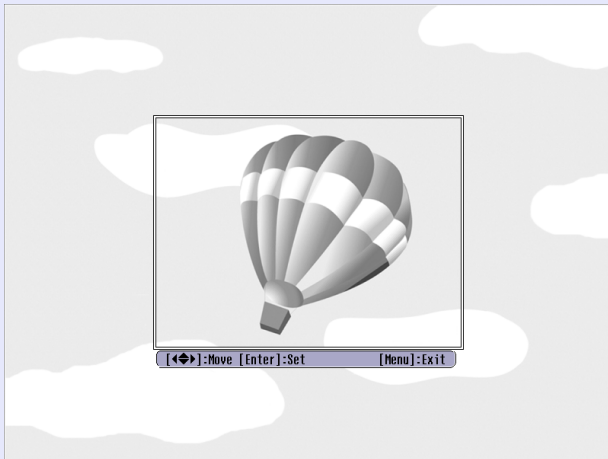
- Si "Protecc logo usuari" de "Contrasenya protecc." està a "Activat", apareixerà un missatge i no podreu canviar el logotip de l'usuari. Podreu fer canvis quan "Protecc logo usuari" estigui ajustat a "Desactivat".  [pàg.25](#)
- Si seleccioneu "Logotip de l'usuari" mentre Keystone, E-Zoom o Aspecte s'estan executant, la funció en curs es cancel·la.

- 3** Quan aparegui "Seleccionar imatge com a logo d'usuari?", seleccioneu "Sí".

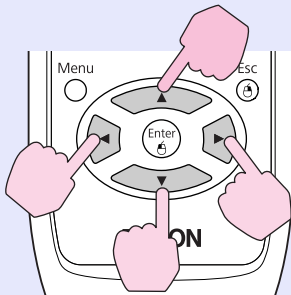


*Si premeu el botó [Enter] del comandament a distància o del tauler de control, la mida de la pantalla pot variar perquè canvia a la resolució del senyal de la imatge.*

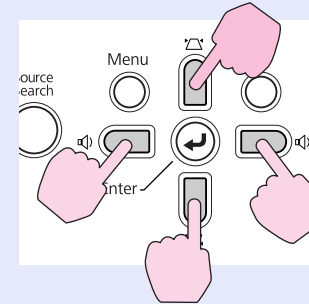
- 4** Desplaceu el requadre per a seleccionar la part de la imatge que vulgueu fer servir de logotip.



Amb el comandament a distància

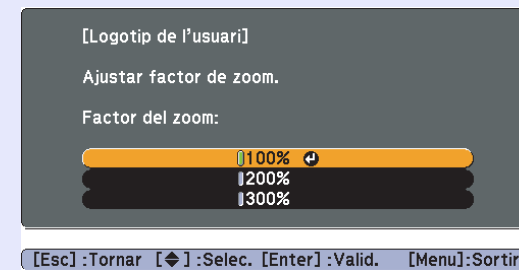


Amb el tauler de control



*Podeu guardar una mida màxima de  $400 \times 300$  punts.*

- 5** Quan aparegui "Seleccionar imatge?", indiqueu "Sí".
- 6** Seleccioneu la quantitat de zoom a la pantalla d'ajust de zoom.





**Quan aparegui "Guardar imatge com logo d'usuari?",  
seleccioneu "Sí".**

La imatge es guarda. Després de guardar la imatge, apareix el missatge "Complet."



*El logotip de l'usuari pot trigar uns 15 segons a guardar-se.  
No utilitzeu el projector ni cap altre equip connectat mentre  
es guarda. Es podrien produir disfuncions.*

# Distància i mida de la pantalla



67

Calculeu la millor posició per al projector segons el requadre següent. Els valors són orientatius.

Unitat: cm

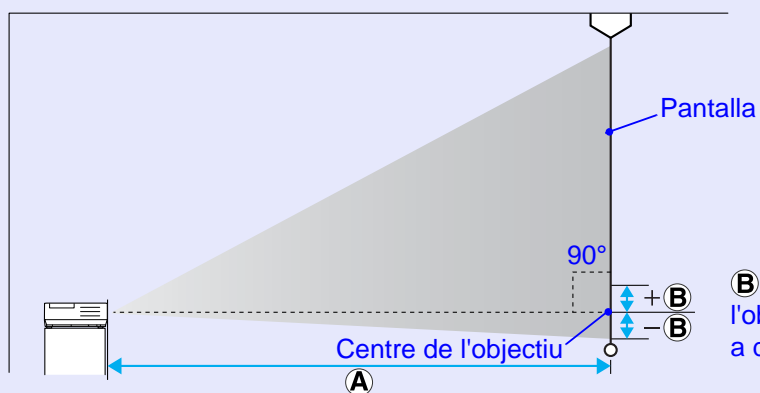
Pantalla de 16:10		Distància de projecció A De mínim (Ample) a màxim (Tele)	B
30"	65 × 40	94 a 113	0
40"	86 × 54	126 a 152	0
50"	110 × 67	158 a 191	0
60"	130 × 81	191 a 230	0
80"	170 × 110	255 a 307	0
100"	220 × 130	320 a 385	0
120"	260 × 160	385 a 463	0
150"	320 × 200	482 a 579	0
200"	430 × 270	644 a 774	0
250"	540 × 340	806 a 968	0

Unitat: cm

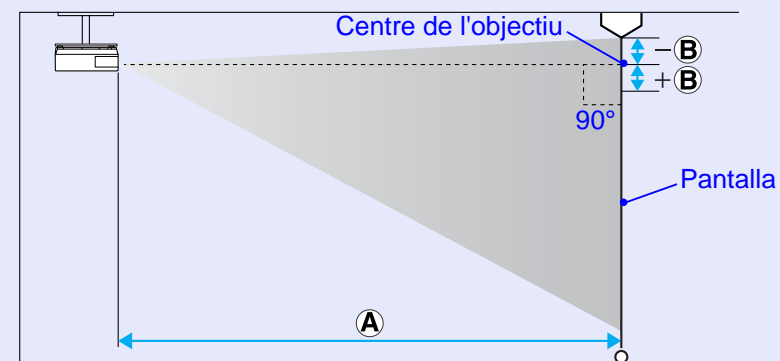
Pantalla de 4:3		Distància de projecció A De mínim (Ample) a màxim (Tele)	B
30"	61 × 46	106 a 129	0
40"	81 × 61	143 a 173	0
50"	100 × 76	180 a 217	0
60"	120 × 91	216 a 260	0
70"	140 × 110	253 a 304	0
80"	160 × 120	290 a 348	0
100"	200 × 150	363 a 436	0
150"	300 × 230	546 a 656	0
200"	410 × 300	729 a 876	0
235"	480 × 360	857 a 1030	0

Unitat: cm

Pantalla de 16:9		Distància de projecció A De mínim (Ample) a màxim (Tele)	B
30"	66 × 37	96 a 116	+2
40"	89 × 50	130 a 156	+3
50"	110 × 62	163 a 196	+3
60"	130 × 75	196 a 236	+4
70"	150 × 87	229 a 276	+5
80"	180 × 100	263 a 316	+6
100"	220 × 120	329 a 396	+7
150"	330 × 190	495 a 596	+10
200"	440 × 250	662 a 795	+14
260"	580 × 320	861 a 1035	+18



B és la distància des del centre de l'objectiu fins a baix de la pantalla (fins a dalt quan està suspès del sostre).



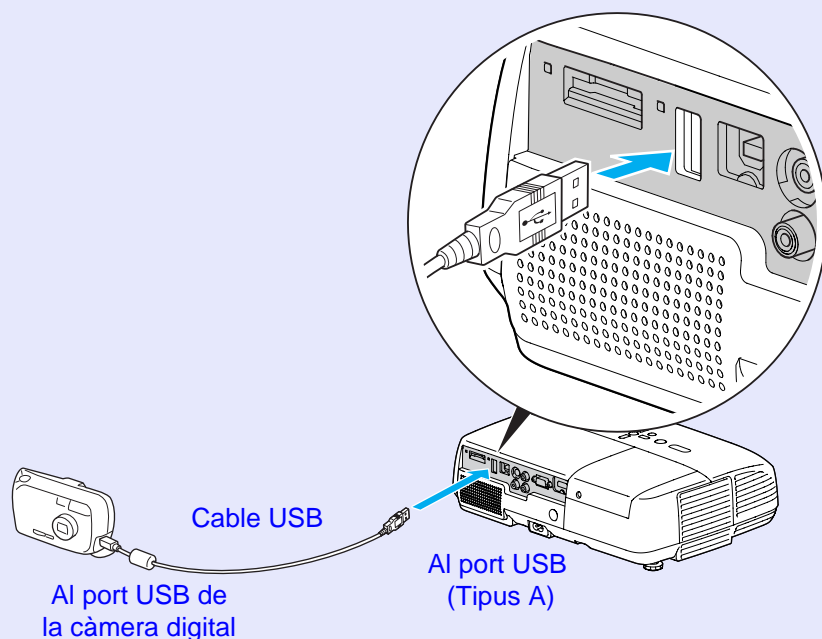
Podeu connectar càmeres digitals, discos durs externs i memòries USB compatibles amb USB 2.0 o 1.1. Podeu projectar en forma de presentació fitxers d'imatge desats a la càmera digital o al dispositiu de memòria USB que hi connecteu. ➡ [pàg.78](#)

## Connectar un dispositiu USB

En aquesta secció s'explica com s'han de connectar els dispositius USB, emprant com exemple una càmera digital. Connecteu la càmera digital amb un cable USB especial o el que us hagin entregat amb la càmera.



*El cable USB pot tenir una longitud màxima de 3 metres. Si és més llarg, la presentació podria funcionar malament.*



### Atenció

- *No funcionarà amb normalitat si feu servir un concentrador USB. Connecteu la càmera digital o el dispositiu de memòria USB directament al projector.*
- *Quan connecteu un disc dur compatible amb USB, feu servir el seu adaptador AC.*

## Lectura dels indicadors

Per a comunicar l'estat del dispositiu USB connectat al projector, els indicadors s'encenen com es descriu a continuació.

■ : Encès    □ : Apagat


Indicadors	Estat
■ (taronja)	Hi ha un dispositiu USB connectat.
■ (verd)	S'està mostrant una presentació d'imatges procedents del dispositiu connectat.
□	No hi ha cap dispositiu USB connectat.

## Desconnectar un dispositiu USB

Quan acabeu la projecció, seguiu els passos següents per a separar el dispositiu USB del projector.

### Procediment

- 1 Apagueu la càmera digital o el dispositiu USB.
- 2 Treieu-lo del port USB del projector (Tipus A).

Podeu projectar en forma de presentació fitxers d'imatge desats a una targeta SD o SDHC (SD High Capacity).  [pàg.78](#)

A partir d'aquí, l'explicació fa referència a les targetes SD.

A continuació, s'explica com inserir i retirar targetes SD.

## Inserir una targeta SD

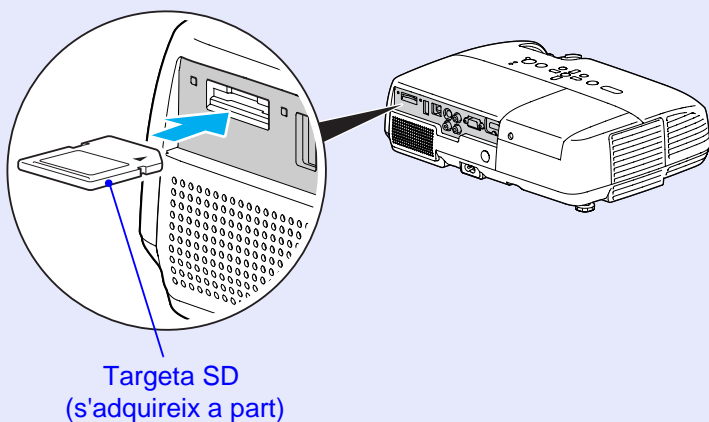
### Atenció

*Orienteu bé la targeta SD abans d'inserir-la. Si l'inseriu incorrectament podria funcionar malament o malmetre's.*

### Procediment

**Inseriu la targeta SD a la ranura amb la cara superior mirant cap amunt.**




Empenyeu-la tan endins com pugueu.



## Lectura de l'indicador d'accés a la targeta SD

Per a notificar l'estat d'accés de la targeta SD, l'indicador s'encén o parpelleja com es descriu a continuació.

: Parpelleja : Encès : Apagat

Indicador	Estat
	S'estan llegint les dades de la targeta SD.
	La targeta SD està en repòs.
	No s'està fent servir l'accés a la targeta SD.

## Expulsar una targeta SD

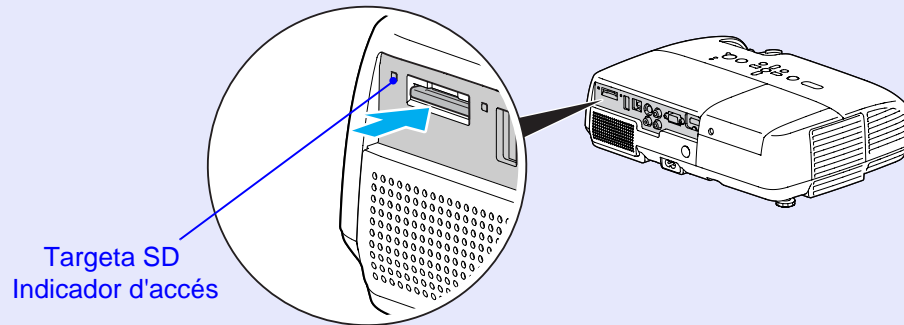
### Atenció

*No retireu la targeta mentre l'indicador d'accés estigui parpellejant. Es podria espatllar la targeta o el projector.*

### Procediment

#### 1 Pressioneu lleugerament la targeta SD.

La targeta SD s'expulsa.



#### 2 Subjecteu la targeta SD i estireu-la cap enfora.

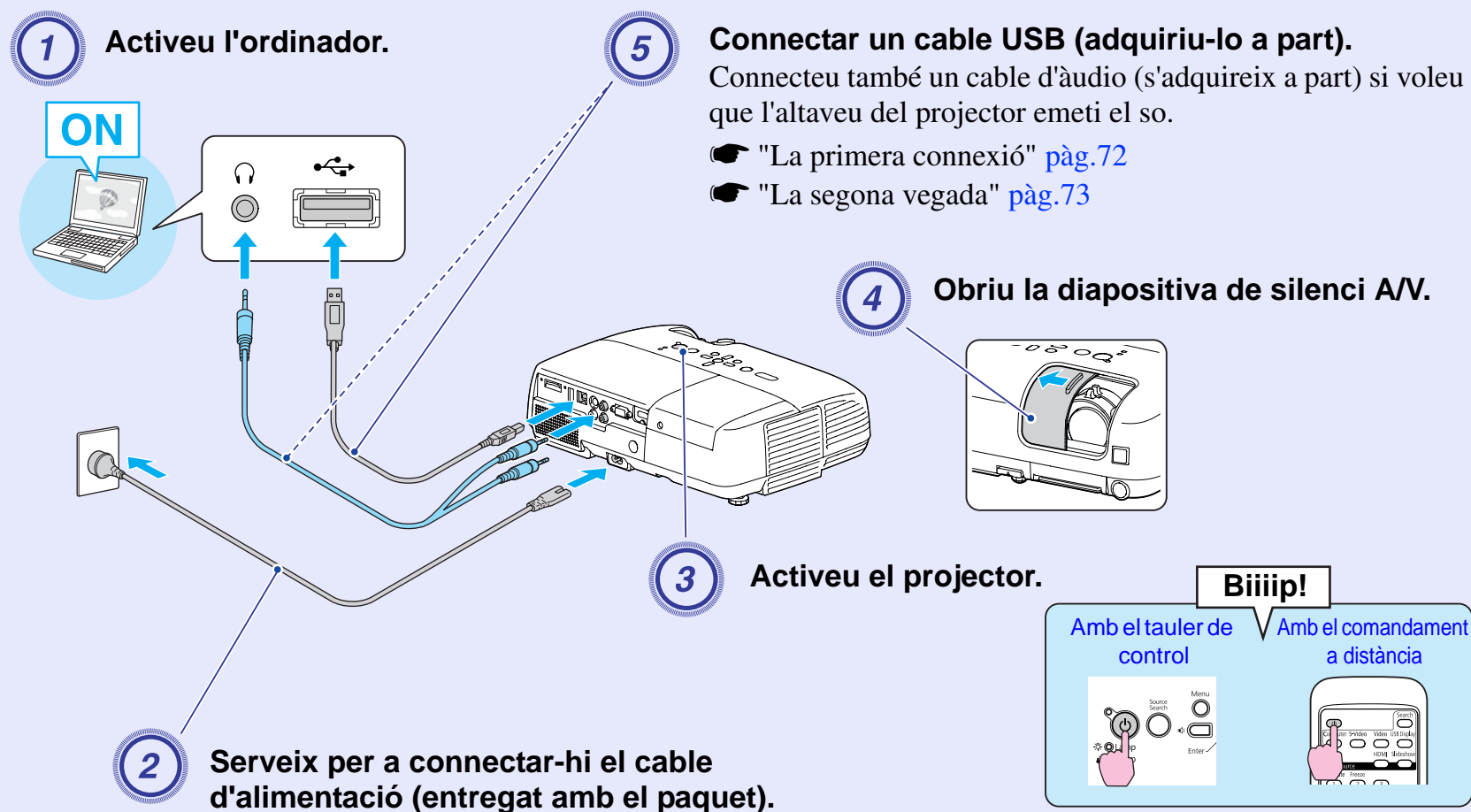
El projector pot emetre imatges d'ordinador quan es connecta amb un cable USB a un ordinador Windows. Aquesta funció rep el nom d'"USB Display". Les imatges d'ordinador es poden projectar directament connectant l'ordinador amb el cable USB.

## Atenció

*Sense concentrador USB: connecteu directament el projector a l'ordinador.*

## Com es connecta

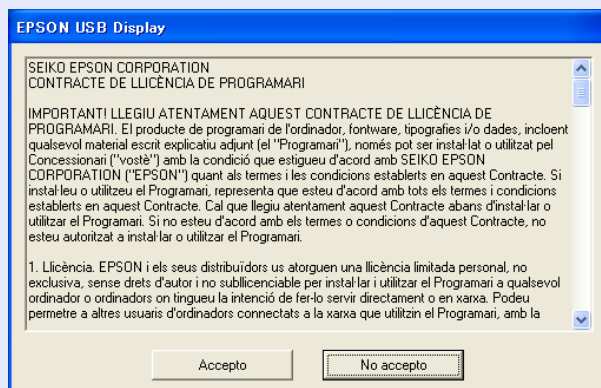
### Procediment



## La primera connexió

Si feu servir Windows 2000, feu doble clic a "El meu ordinador" - "EPSON\_PJ\_UD" - "EMP\_UDSE.EXE", a l'ordinador.

## 1 La instal·lació del controlador s'inicia automàticament.

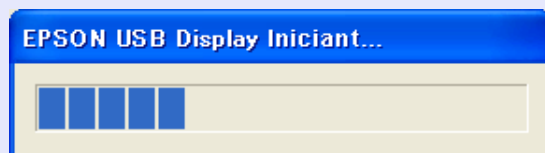


Si feu servir l'autenticació d'usuari en un ordinador amb Windows 2000, apareixerà un missatge d'error de Windows i la instal·lació s'aturarà. En aquest cas, actualitzeu el Windows a l'estat més modern i torneu a connectar-lo. Per a tenir més detalls, contacteu amb l'adreça més propera indicada a *Suport i guia de servei tècnic*.

☞ [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

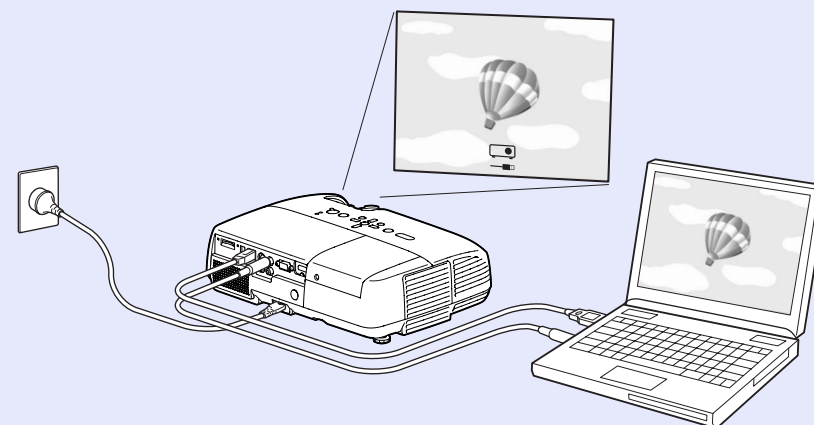
## 2 Seleccioneu "Accepto".

No podreu fer servir USB Display si no heu instal·lat el controlador. Sobretot seleccioneu "Accepto". Si voleu cancel·lar la instal·lació, seleccioneu "No accepto".



## 3 Les imatges d'ordinador es projecten.

Les imatges poden trigar uns quants segons a aparèixer. Deixeu l'equip tal i com està fins que es projectin les imatges, no desconnecteu el cable USB ni apagueu l'ordinador.



- Si les imatges no es projecten, cliqueu "Tots els programes" - "EPSON Projector" - "EPSON USB Display" - "EPSON USB Display Vx.x".
- Si la instal·lació automàtica no es produeix, feu doble clic a "EMP\_UDSE.EXE" de "El meu ordinador" - "EPSON\_PJ\_UD".
- Per a desinstal·lar el controlador, cliqueu "Canviar/Treure" de "Inicia" - "Tauler de control" - "Afegeix o suprimeix programes" - "EPSON USB Display".
- Desconnexió  
El projector es desconnecta, desconnectant el cable USB. No cal utilitzar la funció de Windows per a suprimir maquinari amb seguretat.

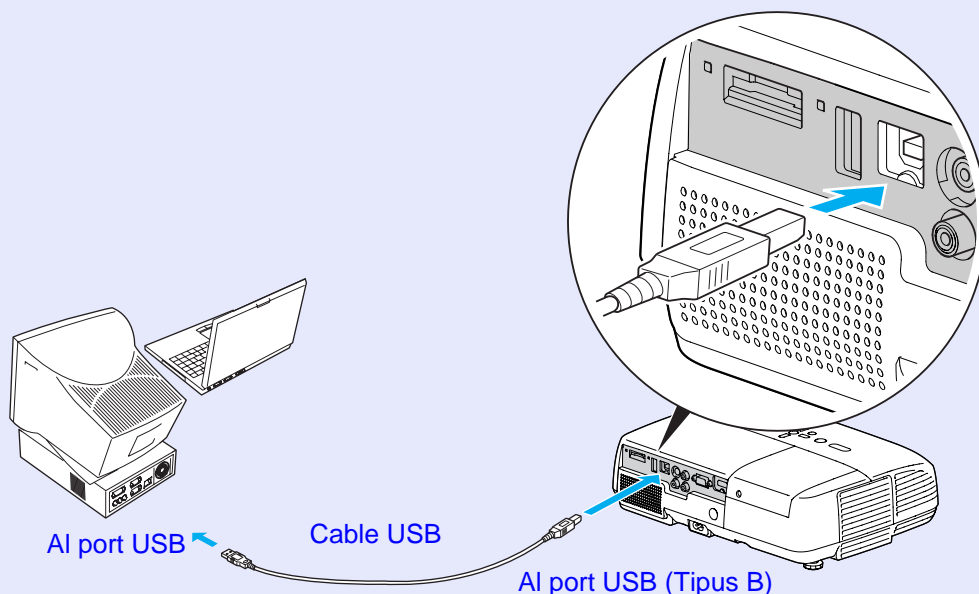
### ■ La segona vegada

#### **Les imatges d'ordinador es projecten.**

Les imatges poden trigar uns quants segons a aparèixer. Deixeu l'equip tal i com està durant aquest temps.

Per a fer servir les funcions que no es puguin realitzar amb USB Display, connecteu el port USB de l'ordinador i el port USB (Tipus B) situats a la part posterior del projector amb el cable USB que haureu adquirit a part. Consulteu les pàgines indicades a continuació per a cada mètode. Aquestes funcions no es poden fer servir al mateix temps que USB Display.

- Ús dels botons (+)/(-) [Page] del comandament a distància per a passar les pàgines. ➡ [pàg.74](#)
- Dirigir el cursor del ratolí amb el comandament a distància. ➡ [pàg.75](#)
- Comandament per ordres de l'ordinador al projector. ➡ [pàg.88](#)



## Passar les pàgines amb el comandament a distància

Durant la projecció, podeu passar les pàgines amb el comandament a distància que us entreguem si l'ordinador no està a prop.

### Procediment

- 1** Connecteu l'ordinador al projector amb el cable USB. ➡ [pàg.71](#)
- 2** Establiu "Ampliada" - "USB Type B" a "RePág/Av Pág" al menú de configuració.
  - Quan utilitzeu USB Display, establiu "Ampliada" - "USB Type B" a "USB Display" al menú de configuració. ➡ [pàg.71](#)
  - Les funcions de RePág/Av Pág i de Ratolí sense fil no es poden utilitzar alhora. ➡ [pàg.75](#)

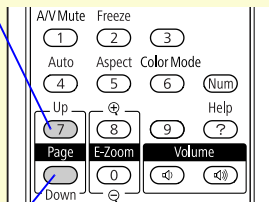
### Ordinador compatible

Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional  
Vista Home Basic/Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate  
Mac OS X 10.3 a 10.5

Exemple d'ús: En una presentació PowerPoint, passeu a la diapositiva anterior i a la següent com s'explica a continuació.

### Anar a la diapositiva anterior o a la següent en una presentació PowerPoint

Anar a la diapositiva anterior



Anar a la diapositiva següent

## Dirigir el cursor del ratolí amb el comandament a distància (funció de Ratolí sense fil)

El comandament a distància que us entreguem incorpora la funció de cursor de ratolí. Aquesta funció rep el nom de Ratolí sense fil. Es fa servir quan la font d'entrada de la projecció és l'ordinador o HDMI.



- *No es pot fer servir el ratolí sense fil amb USB Display.*
- *No es pot fer servir el ratolí sense fil i RePág/Av Pág alhora.*

### Procediment



**1** Connecteu l'ordinador al projector amb el cable USB. ➡ [pàg.71](#)



**2** Establiu "Ampliada" - "USB Type B" a "Ratolí sense fil" al menú de configuració.

### Ordinador compatible

Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional  
Vista Home Basic/Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate  
Mac OS X 10.3 a 10.5

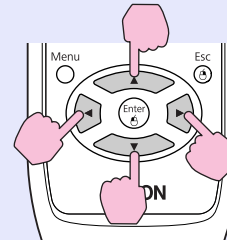


- *Pot passar que no pugueu fer servir el ratolí sense fil segons la versió Windows o Macintosh del sistema operatiu.*
- *Haureu de configurar l'ordinador per a utilitzar el ratolí. Consulteu la documentació de l'ordinador per a saber com.*

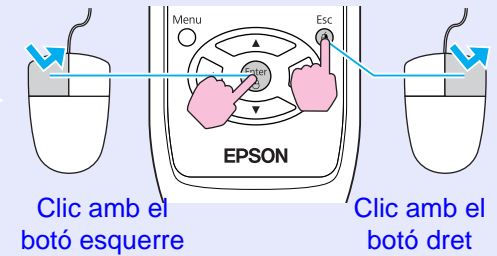
Un cop connectat, el cursor del ratolí es pot fer servir de les maneres següents.

## ■ Ús del ratolí sense fil

### Moure el cursor del ratolí

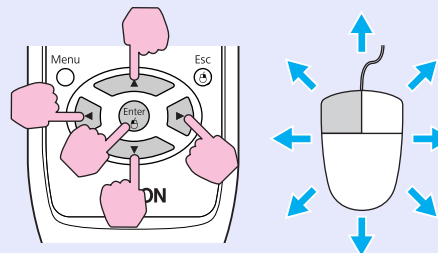


### Fer clic



Doble clic: premeu el botó dues vegades consecutives.

### Arrossegat i deixar anar



- (1) Mantingueu pitjat [Enter] i premeu [Menu] per a arrossegar.
- (2) Deixeu de prémer [Enter] per a deixar anar.



- *Si, a l'ordinador, els botons dret i esquerre estan configurats a l'inrevés, al comandament a distància també hi estaran.*
- *No es pot fer servir el ratolí sense fil mentre:*
  - *Utilitzeu el menú de Configuració*
  - *Utilitzeu el menú d'Ajuda*
  - *Utilitzeu l'E-Zoom.*
  - *Captureu un logotip d'usuari*
  - *Ajusteu el volum.*

Podeu passar presentacions connectant el projector a una càmera digital, un dispositiu de memòria USB o una targeta SD. Els fitxers d'imatge guardats en aquests dispositius es poden projectar directament. No cal connectar l'ordinador i la projecció és més senzilla de fer.

## Fitxers d'imatge que es poden projectar en forma de presentació

El fitxers d'imatge que es poden projectar en forma de presentació són els següents.

Tipus	Tipus de fitxer (extensió)	Comentari
Només imatges immòbils	.jpg	Han de ser fitxers JPEG que admetin l'estàndard Exif. Les imatges amb una resolució superior a 8176 x 6144 no es poden projectar. Els recomptes de píxels horitzontal i vertical de la imatge han de ser múltiples de 8.



- *Els dispositius de memòria USB amb funció de seguretat no es poden fer servir.*
- *Per les característiques dels fitxers JPEG, si la relació de compressió és alta, la imatge es pot projectar malament.*
- *Els fitxers de pel·lícula no es poden projectar.*

## Funcionament bàsic de la presentació


A continuació, s'explica el mètode bàsic per a fer funcionar la presentació. Els següents passos es realitzen amb el comandament a distància. Els noms dels botons fan referència als del comandament a distància.


### ■ Començar la presentació

#### Procediment

**La presentació s'inicia automàticament així que connecteu el dispositiu de memòria USB o la targeta SD al projector.**

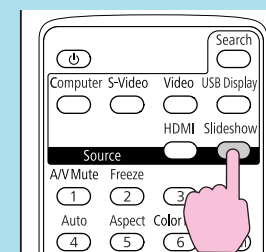
Consulteu el següent per a saber com es connecten els dispositius de memòria USB o les targetes SD.

Connectar un dispositiu de memòria USB:  [pàg.68](#)

Connectar una targeta SD:  [pàg.69](#)



***Durant la projecció d'imatges d'una altra font, el projector tindrà en compte el dispositiu que heu connectat així que pitgeu el botó [Slideshow].***




## ■ Sortir de la presentació

### Procediment

**Per a finalitzar la presentació, retireu el dispositiu de memòria USB o la targeta SD que heu connectat.**

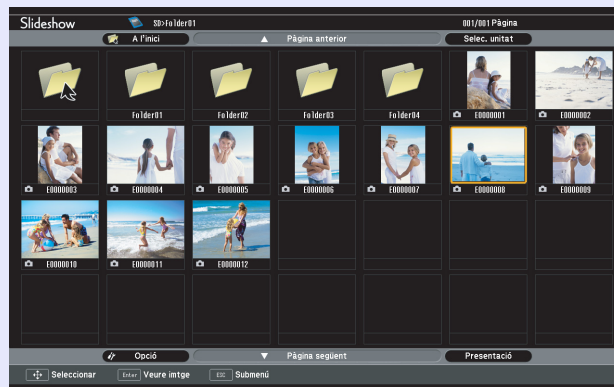
Consulteu el següent per a saber com s'extreuen els dispositius de memòria USB o les targetes SD.


Desconnectar un dispositiu de memòria USB:  [pàg.68](#)

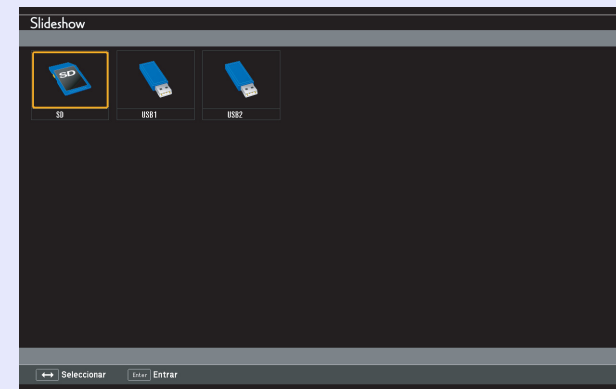
Expulsar una targeta SD:  [pàg.70](#)

## ■ Explorador de fitxers

Apareixerà una pantalla semblant a aquesta quan comenci la presentació. Se'n diu explorador de fitxers.

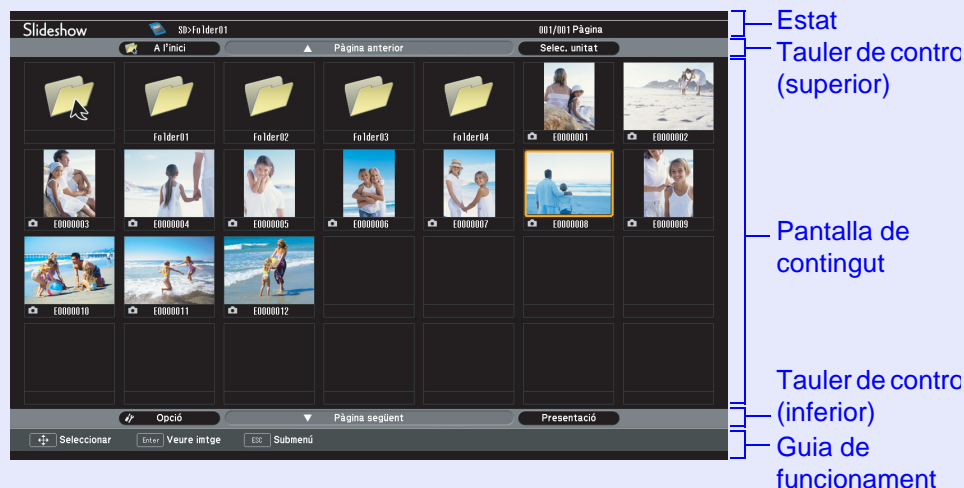


Si el projector està connectat a diversos dispositius de memòria, apareixerà la pantalla de selecció següent amb les icones que representen cada dispositiu. En aquest cas, premeu el botó  i, després d'haver seleccionat la unitat que us interessi, premeu el botó [Enter].




***Podeu connectar un màxim de 5 dispositius de memòria alhora: 1 SD i 4 dispositius de memòria USB.***

A continuació, es descriu l'explorador de fitxers.



Al quadre següent, s'expliquen els elements del menú i el contingut de l'explorador de fitxers; a més, es descriu com funcionen quan se seleccionen i s'accepten amb el botó [Enter].

Nom de l'element	Funció
Estat	Serveix per a comprovar la unitat, la carpeta, la pàgina que s'està projectant i el nombre total de pàgines.
Tauler de control (superior)	<p>A l'inici: puja un nivell.</p> <p>Pàgina anterior: mostra la pàgina anterior, quan n'hi ha una.</p> <p>Selec. unitat: mostra la pantalla de selecció per a una unitat.</p>


Nom de l'element	Funció
Pantalla de contingut	<p>Mostra les carpetes i les miniatures dels fitxers.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premeu el botó [Enter] i seleccioneu una carpeta o una miniatura. La carpeta o el fitxer que heu seleccionat quedarà envoltat d'un marc de color (cursor).</li> <li>• La pantalla de contingut ocupa diverses pàgines en funció del nombre de carpetes i de fitxers.</li> <li>• Si seleccioneu un fitxer d'imatge i premeu el botó [Enter], la imatge es reproduirà.</li> <li>• Si seleccioneu una carpeta i premeu el botó [Enter], es mostrarà el contingut d'aquella carpeta.</li> <li>• Si seleccioneu la icona "A l'inici" i premeu el botó [Enter], la pantalla de contingut puja al nivell de sobre de la carpeta. Si s'està visualitzant la carpeta des del nivell de dalt de tot, aquesta icona no es veu.</li> <li>• Les imatges JPEG que no es poden mostrar en miniatura apareixen així.</li> </ul>
Tauler de control (inferior)	<p>Opció: mostra la pantalla d'opcions.  <a href="#">pàg.83</a></p> <p>Pàgina següent: mostra la pàgina següent, quan n'hi ha una.</p> <p>Presentació: serveix per a iniciar la presentació.</p>
Guia de funcionament	La guia de funcionament es mostra segons l'element que heu seleccionat. Premeu el botó que correspongui a allò que voleu fer.

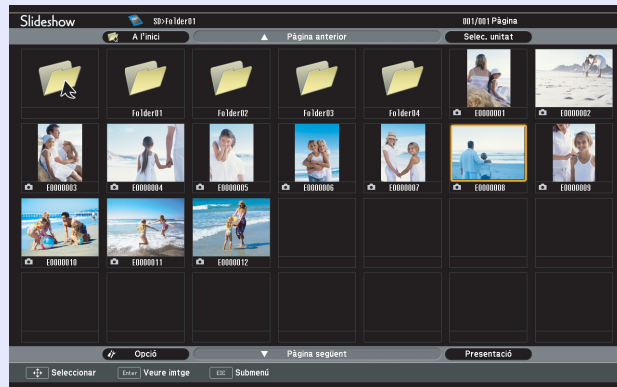


*Si el contingut ocupa diverses pàgines, passeu les pàgines amb [Page] (+) / (-).*

## Reproduir imatges individualment

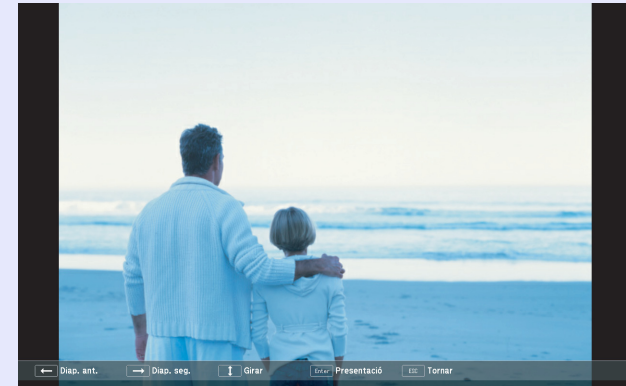
### Procediment

- 1 Premeu el botó  i poseu el cursor a sobre del fitxer de la imatge que vulgueu projectar.

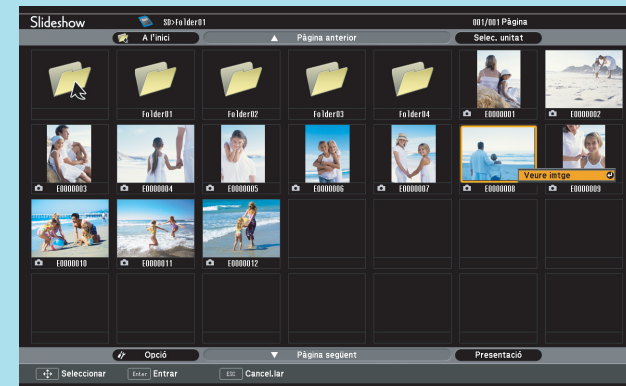


- 2 Premeu el [Enter] botó.

Es reproduceix la imatge del fitxer que heu escollit.



- Poseu el cursor a sobre del fitxer d'imatge, premeu el botó [Esc] i apareixerà aquest submenú. A aquest nivell, també podeu reproduir la imatge pitjant el botó [Enter].




- Durant la reproducció, premeu el botó  per a passar d'una imatge a l'altra.

## ■ Utilitzar la presentació

Podeu reproduir les imatges d'una en una seqüencialment. Aquesta funció rep el nom de Presentació. Feu servir la presentació com s'explica aquí. A continuació, expliquem com s'inicia la presentació a partir de la pantalla de contingut.

### Procediment

**1** A l'explorador de fitxers, mostreu la carpeta amb la qual voleu fer la presentació.

**2** Premeu el botó  i poseu el cursor a sobre de "Presentació" al tauler de control (inferior).

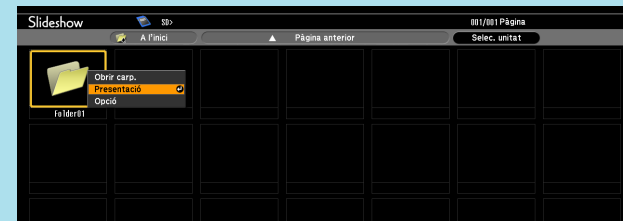
**3** Premeu el botó [Enter].

La presentació comença i les imatges de la carpeta es projecten una darrere de l'altra.

Quan s'acaba de projectar l'última imatge de la presentació, l'explorador apareix automàticament. Si la "Reprod. contínua" de la pantalla d'opcions està a "Activat", la presentació es repeteix automàticament. ➡ [pàg.83](#)



- Si voleu que la presentació comenci a partir una imatge en concret, reproduïu el fitxer i premeu el botó [Enter].
- Si voleu fer una presentació amb les imatges d'una carpeta concreta, poseu el cursor a sobre d'aquesta carpeta, dins l'explorador, i premeu el botó [Esc]. Seleccioneu "Presentació" al submenú que apareix i premeu el botó [Enter].





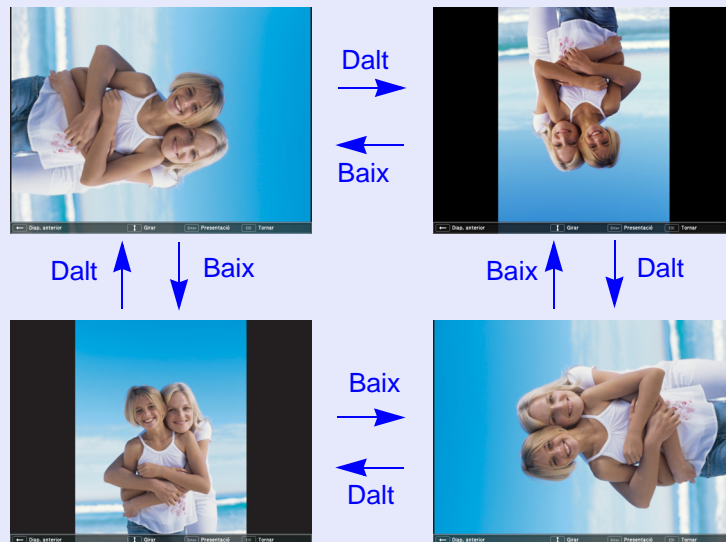
- Podeu definir condicions com ara la projecció contínua o afegir afectes de transició entre les imatges. Per a què les imatges desfilin automàticament durant la presentació, establiu un valor que no sigui "No" per al temps de canvi al menú d'opcions. (Si el temps de canvi està a "No", hauréu de passar les imatges manualment). ➡ [pàg.83](#)

## Girar les imatges

Podeu girar la imatge que es projecta de 90 en 90 graus. Les imatges de la presentació també es poden girar. Seguiu els passos següents si voleu girar una imatge.

### Procediment


- 1 Reproduïu una imatge aïlladament o una presentació.
- 2 Quan la imatge s'està visualitzant, premeu els botons [  ] o [  ].

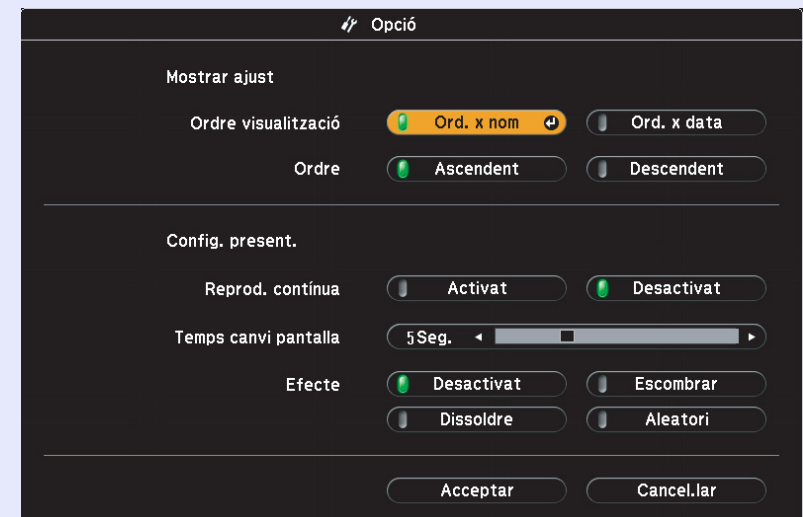


## Configurar la visualització d'imatges i presentacions

Per a determinar l'ordre de les imatges a l'explorador i configurar la presentació, obriu el menú d'opcions.

### Procediment

- 1 Dins de l'explorador, premeu els botons [  ] per a posar el cursor a sobre de "Opció" del tauler de control (inferior) i premeu el botó [Enter]. Es mostrarà la pantalla d'opcions.




**2**

**Poseu el cursor a sobre de l'element que vulgueu canviar, premeu el botó [Enter] i l'ajust es tornarà efectiu.**

Consulteu el requadre següent per a tenir més informació de cada element.

Element	Funció
Mostrar ajust	Disposa l'ordre en què es mostren els fitxers. Es poden ordenar per nom o per data ascendent.
Reprod. contínua	Serveix per a repetir la presentació.
Temps canvi pantalla	Serveix per a determinar quant de temps s'ha de mostrar cada fitxer durant la presentació. Podeu escollir entre "No" i "1 i 60 segons". Si escolliu "No", les imatges no desfilaran automàticament.
Efecte	Serveix per a definir els efectes de transició entre les imatges.

**3**

**Premeu el botó , poseu el cursor a "Acceptar" i premeu el botó [Enter].**

Tingueu preparats les opcions i consumibles següents. Adquiriu-los si els heu de fer servir. Aquesta llista d'accessoris opcionals i consumibles s'ha actualitzat el maig de: 07-2008. Les característiques dels accessoris poden canviar sense previ avís i les existències poden variar en funció del país d'adquisició.

## ■ Accessoris opcionals

Maletí de transport ELPKS16B És útil si heu de viatjar amb el projector.
Pantalla portàtil de 60" ELPSC07 Pantalla portàtil de 80" ELPSC08 Pantalla de 100" ELPSC10 Pantalles portàtils enrotllables ( <u>Relació d'aspecte</u> ▶▶ 4:3)
Pantalla portàtil de 50" ELPSC06 Pantalla compacta fàcil de transportar. (Relació d'aspecte 4:3)
Cable HD-15 ELPKC02 (1,8 m - per a mini D-Sub15/mini D-Sub 15) Té el mateix nom que el cable d'ordinador que entreguem amb el projector.
Cable HD-15 ELPKC09 (3 m - per a mini D-Sub15/mini D-Sub 15) Cable HD-15 ELPKC10 (20 m - per a mini D-Sub15/mini D-Sub 15) Feu servir un d'aquests cables, que són més llargs, si el cable d'ordinador que ve amb el producte és massa curt.
Safata de sostre* ELPFC03 Tub 370 (370 mm argent)* ELPFP04 Tub 570 (570 mm argent)* ELPFP05 Tub 770 (770 mm argent)* ELPFP06
Suport de sostre (per a utilitzar amb la safata)* ELPMB18 Val per a instal·lar el projector al sostre.

\* Heu de seguir un mètode d'instal·lació especial si voleu suspendre el projector del sostre. Contacteu amb el distribuïdor o l'adreça més propera que s'indica a *Suport i guia de servei tècnic* si voleu instal·lar-lo segons aquest mètode.

☛ [Llista de contactes per a projectors Epson](#)

## ■ Consumibles

Recanvi de làmpada ELPLP41 Serveix per a substituir les làmpades usades.
Filtre d'aire (x2) ELPAF13 Serveix per a substituir els filtres usats.

En aquesta secció, s'expliquen breument els termes referents al projector i els termes més tècnics que no s'expliquen al text d'aquesta guia. Per a saber-ne més, consulteu altres publicacions del mercat.

Contrast	La lluentor relativa de les àrees clares i fosques d'una imatge es pot augmentar o disminuir per a què el text i els gràfics es vegin més nítids, o per a què apareguin més suaus. El fet d'ajustar aquesta qualitat en una imatge s'anomena "ajustar el contrast".
Dolby Digital	És un format d'àudio creat per Dolby Laboratories. L'estèreo normal és un format de 2 canals que necessita dos altaveus. El Dolby Digital és un sistema de 6 canals (5,1 canals) que hi afegeix un altaveu central, dos posteriors i un subwoofer (altaveu de greus).
Entrellaçat	Mètode d'escaneig d'imatge segons el qual la informació d'imatge es divideix en línies fines horitzontals que es mostren seqüencialment d'esquerra a dreta i de dalt a baix. Les línies parelles i les senars es mostren alternadament.
HDTV	Abreviatura de High-Definition Television que es refereix als sistemes d'alta definició que compleixen les condicions següents. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolució vertical de 720p o 1080i o més (p = <u>progressiu</u>, i = <u>entrellaçat</u>)</li> <li>• <u>Relació d'aspecte</u> de pantalla de 16:9</li> </ul> Recepció d'àudio i reproducció (o sortida) <u>Dolby Digital</u>
Mode compressió	En aquest mode, les imatges panoràmiques de 16:9 es comprimeixen en direcció horitzontal i es guarden en el medi d'enregistrament com imatges de 4:3. Quan aquestes imatges es reproduïen amb el projector en mode de compressió, es guarden amb el seu format d'origen 16:9.
Progressiu	Mètode d'escaneig d'imatge segons el qual la informació d'una sola imatge s'escaneja seqüencialment de dalt a baix per a crear una imatge sola.
Relació d'aspecte	Relació entre l'alçada i la longitud de la imatge projectada o de la pantalla. Quan la relació d'amplada i d'alçada és de 16:9 o 16:10, la pantalla ampliada rep el nom de panoràmica. La relació d'aspecte de les imatges estàndard és 4:3.
SDTV	Abreviatura de Standard Definition Television que fa referència als sistemes de televisió estàndard que no compleixen les condicions de <u>HDTV</u> la televisió d'alta definició.
Sincronització	Els senyals que emeten els ordinadors tenen una freqüència específica. Si la freqüència del projector no coincideix amb la de l'ordinador, no es produeixen imatges de bona qualitat. El procés per a fer coincidir les fases d'aquests senyals (posició relativa de les crestes i les valls del senyal) s'anomena Sincronització. Si els senyals no estan ben sincronitzats, es produeixen intermitències, manca de nitidesa i interferències horitzontals.
sRGB	Estàndard internacional dels intervals de color que es va formular per a què els colors que es reproduïen en un equip de vídeo es puguin fer servir sense problemes amb els sistemes operatius d'ordinador (OS) i l'internet. Si la font que es connecta té un mode sRGB, establiu tant per al projector com per a la font de senyal connectada sRGB.
SVGA	Tipus de senyal de vídeo amb una resolució de 800 (horitzontal) × 600 (vertical) punts que fan servir els ordinadors compatibles amb IBM PC/AT.
S-Video	És un senyal de vídeo en el qual el component de luminància i el de color estan separats per a oferir una qualitat d'imatge millor. Fa referència a les imatges que es componen de dos senyals independents: Y (senyal de luminància) i C (senyal de cromància).
SXGA	Tipus de senyal de vídeo amb una resolució de 1280 (horitzontal) × 1024 (vertical) punts que fan servir els ordinadors compatibles amb IBM PC/AT.

Tracking	Els senyals que emeten els ordinadors tenen una freqüència específica. Si la freqüència del projector no coincideix amb la de l'ordinador, no es produeixen imatges de bona qualitat. El procés per a fer coincidir la freqüència d'aquests senyals (nombre de crestes del senyal) s'anomena Tracking. Si el tracking no està ben ajustat, apareixen ratlles verticals i amples al senyal.
Velocitat de refrescament	L'element que emet llum en una pantalla manté la mateixa luminància i color durant poc de temps. Per això, la imatge s'ha d'escanejar moltes vegades per segon per a refrescar l'element emetor de llum. El nombre d'accions de refrescament per segon s'anomena proporció de refrescament i s'expressa en hertz (Hz).
VGA	Tipus de senyal de vídeo amb una resolució de 640 (horitzontal) $\times$ 480 (vertical) punts que fan servir els ordinadors compatibles amb IBM PC/AT.
Vídeo compost	Són els senyals de vídeo en els quals els senyals de lluentor de vídeo i els de color estan barrejats. Tipus de senyals corrents en equips de vídeo casolans (formats NTSC, PAL i SECAM). El senyal portador Y (senyal de luminància) i el de cromància (color) que conté la línia de color se solapen per a formar un senyal únic.
Vídeo en components	És un senyal de vídeo en el qual el component de luminància i el de color estan separats per a oferir una qualitat d'imatge millor. Fa referència a les imatges que es componen de tres senyals independents: Y (senyal de luminància), Pb i Pr (senyals de diferència de color).
XGA	Tipus de senyal de vídeo amb una resolució de 1024 (horitzontal) $\times$ 768 (vertical) punts que fan servir els ordinadors compatibles amb IBM PC/AT.

## Llista d'ordres

Les ordres ESC i VP21 s'envien des de l'ordinador per a controlar el projector.

Si es transmet l'ordre d'engegar-se al projector, s'activa l'alimentació i aquest entra en mode d'escalfament. Quan l'alimentació s'ha activat al projector, es retornen dos punts ":" (3Ah).

Quan s'entra una ordre, el projector l'executa i retorna ":", aleshores està preparat per a acceptar l'ordre següent.

Si l'ordre que s'està processant s'interromp a causa d'un problema, es mostra un missatge d'error i es retorna ":".

Element		Ordre
Engegar/Aparar	Engegar	PWR ON
	Aparar	PWR OFF
Selecció de senyal	Vídeo	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
	HDMI	SOURCE 30
	USB Display	SOURCE 51
	Presentació	SOURCE 52
Engegar/Aparar la pausa A/V	Engegar	MUTE ON
	Aparar	MUTE OFF
Selecció de pausa A/V	Negre	MSEL 00
	Blau	MSEL 01
	Logotip	MSEL 02
Element		Ordre
		Port d'ordinador
Selecció de senyal	Ordinador (Auto)	SOURCE 1F
	Ordinador	SOURCE 11

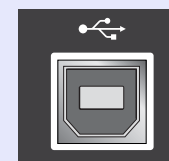
\* Afegiu un retorn de carro (CR) codi (0Dh) al final de cada ordre i transmeteu-la.

## Disposicions del cable

### ■ Connexió USB

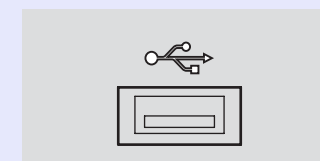
Forma del connector: USB (Tipus B)

<Al projector>



(Tipus B)

<A l'ordinador>



## Configuració de la connexió USB

Per a controlar el projector amb les ordres ESC/VP21 per mitjà de la connexió USB, a "Ampliada" - "USB Type B al menú de configuració heu d'establir una altra cosa que no sigui "USB Display". A més d'això, es necessiten els següents preparatius.

### Procediment

1

**Descarregueu el controlador USB (USB-COM Driver) del web d'Epson.**

Aneu a <http://www.epson.com> i busqueu la secció d'assistència del web local que us pertoqui.

2

**Instal·leu el controlador USB que heu descarregat a l'ordinador.**

Llegiu les instruccions de la pàgina de descàrrega.

3

**Establiu "Ampliada" - "Link 21L" a "Activat" al menú de configuració del projector.**

## ■ Imatges d'ordinador (RGB analògic)

Senyal	Veloc. Refresc. <sup>»</sup> (Hz)	Resolució (punts)	Mode d'aspecte				
			Normal	16:9	Complet	Zoom	Original
VGAEGA	70	640×350	1280×700	1280×720	1280×800	1280×700	640×350
<u>VGA</u> <sup>»</sup>	60/72/75/85, iMac <sup>*1</sup>	640×480/640×360 <sup>*2</sup>	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
<u>SVGA</u> <sup>»</sup>	56/60/72/75/85, iMac <sup>*1</sup>	800×600/800×450 <sup>*2</sup>	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
<u>XGA</u> <sup>»</sup>	60/70/75/85, iMac <sup>*1</sup>	1024×768/1024×576 <sup>*2</sup>	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
WXGA	60	1280×768	1280×768	1280×720	1280×800	1280×768	1280×768
	60	1360×768	1280×722	1280×720	1280×800	1280×722	1280×768
	60/75/85	1280×800	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WXGA+	60/75/85	1440×900	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WSXGA+ <sup>*3</sup>	60	1680×1050	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
<u>SXGA</u> <sup>»</sup>	70/75/85	1152×864	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×1024	1000×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×960	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60/75/85	1400×1050	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
MAC13"	67	640×480	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
MAC16"	75	832×624	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	832×624
MAC19"	75	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
	60	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
MAC21"	75	1152×870	1059×800	1280×720	1280×800	1280×800	1152×800

\*1La connexió no és possible si l'equip no té un port de sortida VGA.

\*2Senyal Letterbox

\*3Està limitat a la selecció de "Ample" de "Resolució" del menú de configuració.

Encara que no es tracti dels senyals d'entrada esmentats abans, és probable que la imatge es projecti. No totes les funcions estaran operatives, però.

## ■ Vídeo en components

Unitat: punts

Senyal	Veloc. Refresc. <sup>▶▶</sup> (Hz)	Resolució	Mode d'aspecte				
			Normal	16:9	Complet	Zoom	Original
<u>SDTV</u> <sup>▶▶</sup> (480i)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV(576i)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV(480p)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV(576p)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
<u>HDTV</u> <sup>▶▶</sup> (720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV(1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

\* Senyal Letterbox

## ■ Vídeo compost/S-Video

Unitat: punts

Senyal	Veloc. Refresc. <sup>▶▶</sup> (Hz)	Resolució	Mode d'aspecte				
			Normal	16:9	Complet	Zoom	Original
TV (NTSC)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
TV(PAL, SECAM)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576

\* Senyal Letterbox

## ■ Senyal d'entrada del port d'entrada HDMI

Unitat: punts

Senyal	Veloc. Refresc. (Hz)	Resolució	Mode d'aspecte			
			16:9	Complet	Zoom	Original
VGA	60	640×480/640×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SVGA	60	800×600	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
XGA	60	1024×768	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
SXGA	60	1280×960	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60	1280×1024	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60	1400×1050	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SDTV(480i)	60	720×480/720×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV(480p)	60	720×480/720×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV(576i)	50	720×576/720×432*	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV(576p)	50	720×576/720×432*	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
HDTV(720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV(1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800
HDTV(1080p)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

\* Senyal Letterbox

## Especificacions

Nom del producte		EH-TW420
Dimensions		327 (amplada) × 92 (alçada) × 245 (profunditat) mm
Mida del tauler		0,56"
Mètode de visualització		Matriu activa TFT polisilicona
Resolució		1.024.000 píxels WXGA (1280 (H) × 800 (V) punts) × 3
Ajust d'enfocament		Manual
Ajust de zoom		Manual (1 a 1,2)
Làmpada		Làmpada UHE 170 W, Model No.: ELPLP41
Sortida màxima d'àudio		7 W monoaural
Altaveu		1
Font d'alimentació		100 a 240 V AC ±10%, 50/60 Hz 2,8 a 1,5 A
Consum elèctric	100 a 120 V area	En funcionament: 246 W En repòs: 3,0 W
	220 a 240 V area	En funcionament: 231 W En repòs: 4,3 W
Altitud de funcionament		Altitud de 0 a 2.286 m
Temperatura de funcionament		de 5 a +35°C (sense condensació)
Temperatura d'endreg		-10 a +60°C (sense condensació)
Masa		Aprox. 2,8 kg

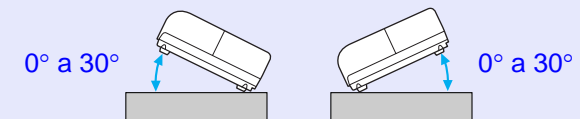
Nom del producte			EH-TW420
Connectors	Port d'entrada d'ordinador	1	Mini D-Sub15 (femella) blau
	Port d'entrada d'àudio	1	Connector RCA
	Port d'entrada S-Video	1	Mini DIN 4
	Port d'entrada de Vídeo	1	Connector RCA
	Port d'entrada d'àudio	1	Connector RCA
	Port d'entrada HDMI	1	HDMI
	Port de sortida de monitor	1	-
	Port USB (Tipus A) <sup>*1*3</sup>	1	Connector USB (Tipus A)
	Port USB (Tipus B) <sup>*2*3</sup>	1	Connector USB (Tipus B)
	Ranura de targeta	1	1 targeta SD

\*1 L'USB de tipus A accepta USB1.1.

\*2 L'USB de tipus B accepta USB2.0.

\*3 no garantim que els ports USB funcionin amb tots els dispositius que accepten USB.

#### Angle de inclinació



Si feu servir el projector inclinat en un angle major de 30° es pot malmetre i provocar un accident.



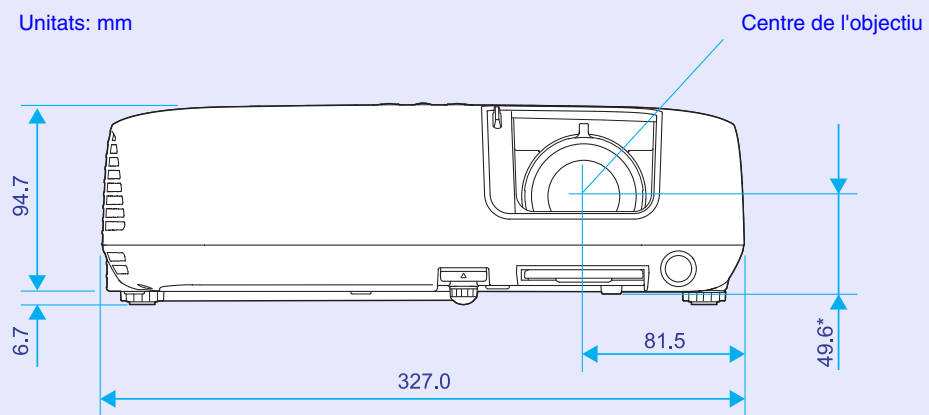
El logotip SDHC és una marca.

## Requisits de funcionament del software entregat

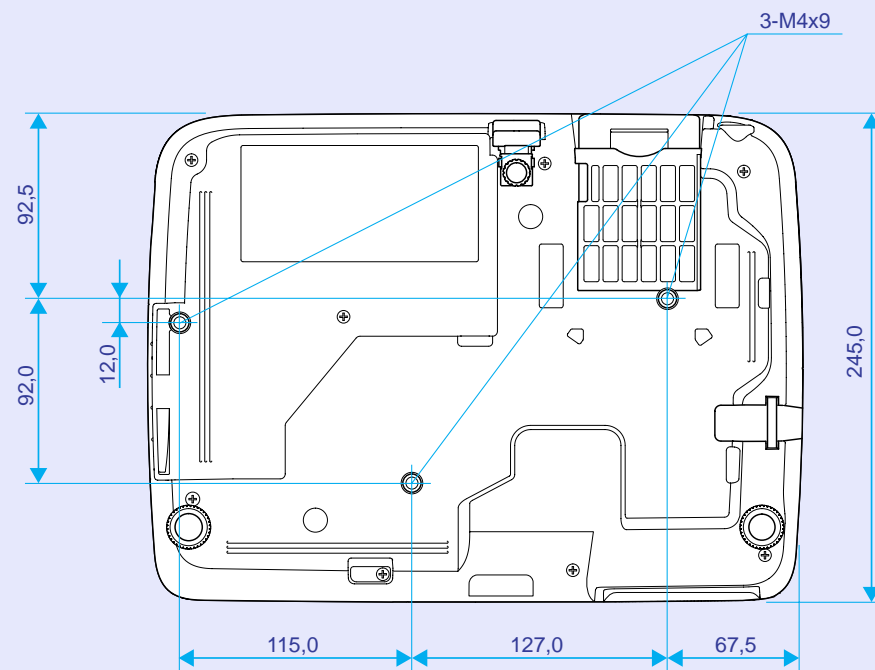
L'ordinador ha de complir els següents requisits per a què funcioni USB Display, que s'entrega amb aquest projector.

	Requisits
Sistema operatiu	Windows 2000 SP4 Windows XP SP1 Windows XP SP2 Windows Vista Windows Vista SP1
Processador	Mobile Pentium III 1.2GHz o superior Recomanat: Pentium M 1.6 GHz o superior
Capacitat de memòria	256 MB o més Recomanat: 512 MB o més
Espai al disc dur	256 MB o més
Pantalla	XGA(1024 × 768) o una resolució superior color de 16 bits o superior Gama de 32.000 colors aprox.

Unitats: mm



\*Distància des del centre de l'objectiu fins al punt de subjecció del suport de suspensió



## A

Accessoris opcionals .....	85
Activació directa .....	37
Adhesiu Contrasenya protecc. ....	26
Ajust de color .....	32
Anella d'enfocament .....	6
Anella de zoom .....	6
Angle de inclinació .....	94
Àrea d'emissió de llum del comandament a distància .....	10

## B

Bloq. Panell control .....	35
Bloqueig del tauler de control .....	28
Bloqueig total .....	28
Botons numèrics .....	9

## C

Codi sol·licitud .....	27
Com substituir el filtre d'aire .....	62
Com substituir la làmpada .....	60
Configuració auto. ....	33
Congelar .....	19
Connectar un cable USB .....	74
Connectar un dispositiu USB .....	68
Consumibles .....	85
Contrast .....	32
Control lluentor .....	35
Creu .....	23
Cursor de ratolí .....	76

## D

Diagrama de les dimensions externes .....	96
Diapositiva de silenci A/V .....	6
Dinàmic .....	15
Distància de projecció .....	67

## E

Entrada d'aire .....	11
ESC/VP21 .....	88
Especificacions .....	93
Esports .....	15
E-zoom .....	23

## F

Filtre d'aire .....	11
Font .....	38
Foto .....	15
Front .....	36
Funció d'ajuda .....	41
Funcionament .....	37

## G

Glossari .....	86
----------------	----

## H

Hores làmpada .....	38
---------------------	----

## I

Idioma .....	37
Indicador d'alimentació .....	43
Indicador de la làmpada .....	43
Indicador de temperatura .....	43
Indicadors .....	43
Info Sinc .....	38

## J

Joc .....	15
-----------	----

## K

Keystone .....	35
----------------	----

## L

Lluentor .....	32
Lluentor baixa .....	35
Logotip de l'usuari .....	64

## M

Menú .....	31
Menú Ajustos .....	35
Menú Ampliada .....	36
Menú de configuració .....	31
Menú Imatge .....	32
Menú Info .....	38
Menú Reinicialitzar .....	39
Menú superior .....	31
Mida de la pantalla .....	67
Missatges .....	36
Mode alta altitud: .....	37
Mode de color .....	15, 32
Mode de repòs .....	37
Mostrar fons .....	36

## N

Netejar el filtre i l'entrada d'aire .....	57
Netejar la superfície del projector .....	57
Nitidesa .....	32
Noms de components i funcions .....	6

## P

Pantalla .....	36
Pantalla d'inici .....	36
Pantalla posterior .....	56
Pantalles de monitor acceptades .....	90
Paret fosca .....	15
Pausa A/V .....	18
Període de substitució de la làmpada .....	59
Període de substitució del filtre d'aire .....	62
Peu posterior .....	11
Peus frontals ajustadissos .....	6
Port d'entrada d'àudio .....	7
Port d'entrada d'ordinador .....	7
Port de vídeo .....	7
Port S-Video .....	7
Posició .....	33
Posterior .....	36
Presa de corrent .....	7
Progressiu .....	33
Projecció .....	36
Protecc logo usuari .....	25
Protecció amb contrasenya .....	25
Punts de fixació per a la suspensió .....	11

## R

Receptor remot .....	6, 7
Recerca de font .....	8
Reinicialitzar el temps de funcionament de la làmpada .....	39, 62
Reinicialitzar tot .....	39
Resolució .....	33, 38, 90

## S

Saturació de color .....	32
Senyal d'entrada .....	33, 38
Senyal de vídeo .....	34, 38
Sincronització .....	33

Sobreescalfament .....	44
Solució de problemes .....	43
Sortida d'aire .....	6
Sostre .....	36
sRGB .....	15
Submenú .....	31
Substituir les piles .....	58

## T

Tapa de la làmpada .....	6
Targeta SD .....	69
Tauler de control .....	8
Teatre .....	15
Temperatura d'endrec .....	93
Temperatura de funcionament .....	93
Tint .....	32
Tracking .....	33

## V

Velocitat de refrescament .....	38
Volum .....	35

Tots els drets reservats. Estan prohibits la reproducció, l'emmagatzematge en un sistema de recuperació i la transmissió totals o parcials d'aquesta publicació per qualsevol mitjà, electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o altre, sense el permís previ de Seiko Epson Corporation. Seiko Epson Corporation no assumirà la responsabilitat de l'ús que es faci de la informació aquí continguda. No assumirà tampoc la responsabilitat pels danys derivats de l'ús de la informació aquí continguda.

Ni Seiko Epson Corporation ni les seves filials seran responsables envers el comprador d'aquest producte o terceres parts per danys, pèrdues, costos o despeses assumits pel comprador o terceres parts resultants de: accidents, mal ús o abús d'aquest producte o modificacions, reparacions o alteracions desautoritzades d'aquest producte, o (exceptuant els Estats Units) no seguir estrictament les instruccions de funcionament i manteniment de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no es farà càrrec dels danys o problemes provocats per l'ús de les opcions o productes de consum que no siguin els que Seiko Epson Corporation hagi qualificat com a Productes Epson Originals o Productes Aprovats Epson.

Els continguts d'aquesta guia estan subjectes a canvis o actualitzacions sense previ avís.

És possible que les il·lustracions d'aquesta guia i el projector al natural no siguin iguals.

Apunt general:

Macintosh, Mac i iMac són marques d'Apple Computer, Inc.

IBM és una marca d'International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT i PowerPoint són marques registrades o marques de Microsoft Corporation als Estats Units i/o a altres països.

Dolby és una marca de Dolby Laboratories.

HDMI i High-Definition Multimedia Interface són marques o marques registrades de HDMI Licensing LLC. 

Els noms d'altres productes s'han esmentat en aquest document amb una finalitat aclaridora i és possible que siguin marques dels seus propietaris respectius. Epson declina tots i qualsevol dret sobre aquestes marques. Aquest producte utilitza programari de codi obert.